

For Earth, For Life
Kubota

KUBOTA REPORT 2015

事业和企业社会责任(CSR)报告书〈简要版〉



For Earth, For Life

Kubota

KUBOTA REPORT 2015《简要版》 Contents



久保田集团的优势3 财务与非财务亮点5

Challenges for the Future

专辑 1 为粮食增产作贡献7
机械部门

实现“低成本精细旱作农业”的170马力大型拖拉机上市

专辑 2 利用 ICT 支援务农9
机械部门

“久保田智慧农业系统(KSAS)”创新农作物生产与农业经营

专辑 3 与“水”同步发展11
水与环境部门

为亚洲的水基础设施建设作出贡献

领导致辞13	ESG 信息23
业务概况17	环境报告23
机械部门17	社会性报告27
水与环境部门19	企业治理31
研究开发21	久保田的历史33
生产与品质管理22	久保田集团业务的发展35
	全球网络37

编辑之际

为了让利益相关者易于了解，本报告精选了久保田集团在事业活动中挑战全球性课题的代表性活动编辑而成。

关于简要版与完整版的关系

简要版比较简洁易懂，为了让大家更易了解久保田，以图片为中心来介绍公司的各种活动。

完整版在刊载有关经营和企业社会责任的最新信息、详细数据以及更新消息等方面，除了保证公开的信息充实之外，还对简要版的内容作了更详细地介绍。

此外，从2015年版开始制作了HTML形式档案(提供印刷用PDF文件)。

网站刊登信息

KUBOTA REPORT 2015 完整版
(<http://www.kubota-global.net/cn/csr/report/index.html>)

通过农业高效化，
努力实现丰富稳定的
粮食生产。



世界饥饿人口*

8.7 亿人



70 亿人
(世界人口)



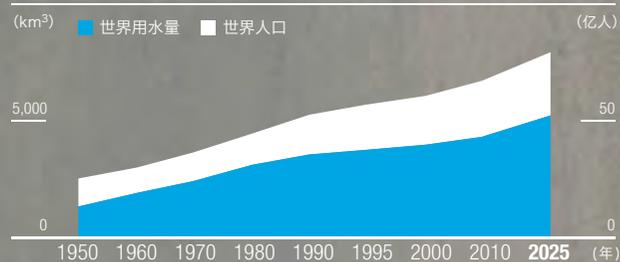
*2012年时候

出处:联合国粮食及农业组织(FAO)网站
日本总务省统计局网站(世界统计2015)

通过完善水处理基础设施，
努力实现安心的
用水供给和再生。

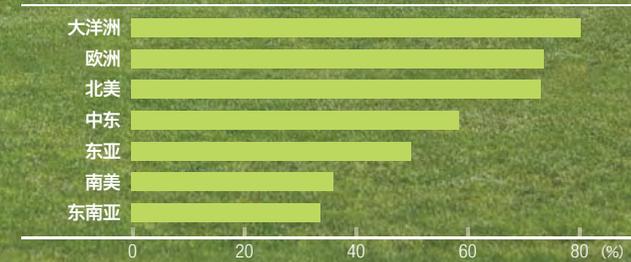
通过完善社会基础设施，
为创造舒适的
生活环境作出贡献。

世界人口与世界用水量变化



出处：日本国土交通省网站《国际水资源问题对策》

生活污水处理率的各地区平均值



出处：日本国土交通省《关于下水道领域国际开展情况的现状分析与课题》

久保田集团产品引领市场 —— 回馈用户的信赖 ——

~久保田集团的技术为解决日本乃至世界的社会课题作贡献~

农业机械

从二战后缺粮时期开始，久保田与日本的农业并肩前行。凭借可靠的技术与耐久性，以水田耕种为中心的农业机械产品赢得了客户的高度信赖。作为日本国内农业机械市场（拖拉机、联合收割机、插秧机）的领头羊，久保田推动着农业的高效化与轻松化。此外，在亚洲、北美和欧洲还被用于农业以外的多种用途。从日本国内到海外、从水田到旱田，我们将继续实现飞跃性发展。



发动机

符合各国排放标准。100 马力未満的工业用柴油发动机占据世界市场份额首位。

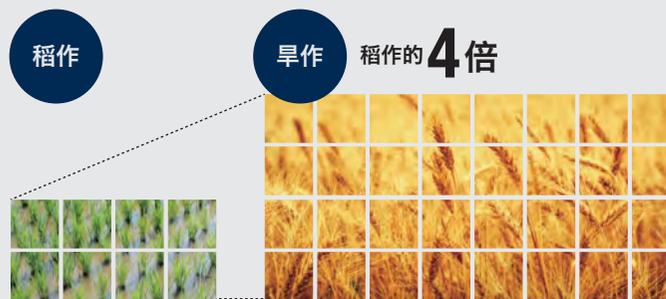


据称世界旱作耕地面积是水田的4倍。

相对于以稻作为主的亚洲，世界其他地方多以旱作为主，其耕地面积是稻作的4倍。此外，用于旱作农业的大型拖拉机的全球市场规模近4万亿日元，其中8成集中在欧美。久保田集团以在水田领域和亚洲市场积累的技术经验为基础，开始挑战未进军的大型旱作拖拉机市场。

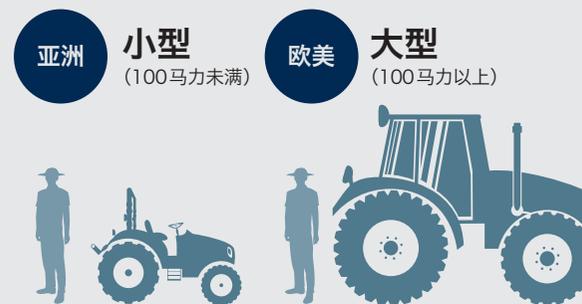
(关于久保田集团的活动，详见 P7-8《专辑1》)

耕地面积比较



出处：联合国粮食及农业组织 (FAO)

亚洲与欧美主要机械的尺寸比较



久保田集团拥有多数引领市场的优异产品。

例如,在日本国内的农业机械、铁管、复合管、以及在世界的小型挖掘机、柴油发动机、转化管等产品。

久保田集团今后仍将追求用户的信赖度和便捷性,不断提供质量和性能可靠的产品、技术与服务。

工程机械

在城市基础设施建设方面发挥作用的小型工程机械。在小型挖掘机(6t以下)领域中占据世界市场份额首位。



管道系统、水处理设施

从创业开始的主力产品水道用铁管至水泵、阀门、水处理设施等,供应取水至排水全套主要产品的综合品牌厂商。日本国内除了铁管以外,在水处理领域作为一流品牌也拥有众多成绩。



多数地区无法获取安全的饮用水已成为全球课题。

日本等先进国家的住民几乎都可以轻松享用到干净的饮水。但在全球许多地区的人口连安全的饮用水都无法确保,这成为了世界难题。此外,世界淡水的7成用于农业。久保田集团作为水相关产品的综合厂商,向以中东为首的世界各国提供水基础设施用产品,为建设安全的水环境作出贡献。

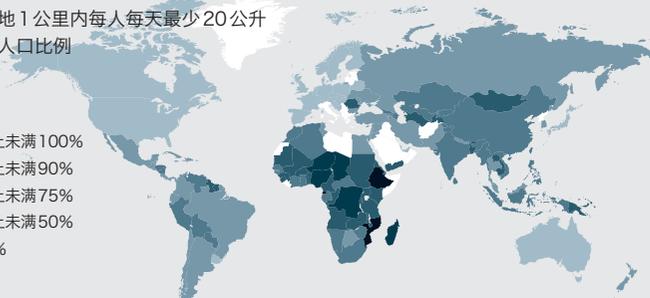
(关于久保田集团的活动,详见P11-12《专辑3》)

利用安全水资源的人口比例

确保在居住地1公里内每人每天最少20公升安全用水的人口比例



出处:联合国开发计划署(UNDP)《2006年人类发展报告》

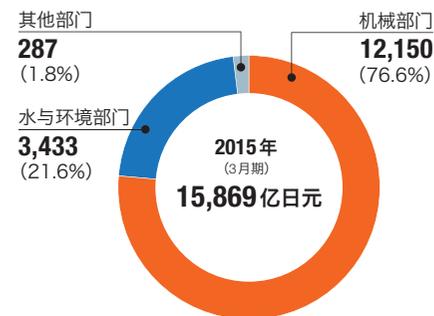


公司概况

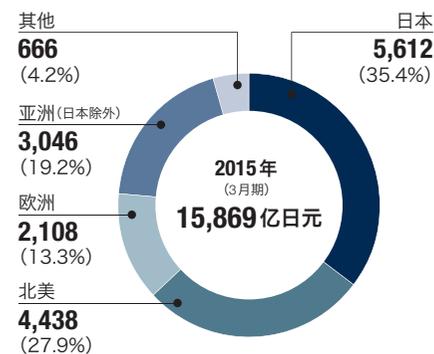
(截至2015年3月31日)

公司名称	株式会社久保田
总公司	日本国大阪市浪速区 敷津东1-2-47
创业	1890年
注册资金	840亿日元
已发行股总数	1,246,219,180股
股东数	31,598名
合并销售额	15,869亿日元
合并员工人数	35,487名

事业部门销售额(亿日元)



各区域销售额(亿日元)



财务与非财务亮点

“女性管理职人数”及“海外语言培训人数”为久保田总公司数据。其他指标的统计范围是久保田总公司及合并子公司。

主要财务指标3年概要

(亿日元)

各年3月期	2013	2014	2015
会计年度			
销售额	¥ 12,106	¥ 15,086	¥ 15,869
营业利润	1,214	2,024	2,041
税前净利润	1,272	2,113	2,113
归属于本公司股东的净利润	781	1,317	1,400
设备投资额	505	512	507
折旧额	299	353	382
研究开发费	320	356	395
营业现金流量	493	833	840
自由现金流量*1	1	302	373
会计年度末			
总资产	¥ 18,466	¥ 21,047	¥ 24,768
股东权益	7,933	9,348	11,010
有息负债	5,100	5,869	7,676
每股信息(日元)			
净利润(EPS)*2	62.15	104.94	112.07
股东权益(BPS)*3	631.64	748.00	883.84
股息(日元)	17	28	28
主要财务数据(%)			
营业利润率	10.0%	13.4%	12.9%
总资产收益率(ROA)*4	7.5%	10.7%	9.2%
股东权益收益率(ROE)*5	10.6%	15.2%	13.8%
股东权益比率	42.9%	44.4%	44.4%
负债权益比率(Debt-equity Ratio)*6 (倍)	0.64	0.63	0.70

*1 自由现金流量=营业现金流量-固定资产投资额

*2 每股净利润(EPS)=归属于本公司股东的净利润/期内加权平均股数

*3 每股股东权益(BPS)=股东权益/期末已发行股数

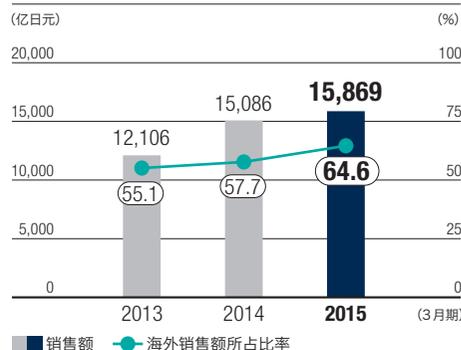
*4 总资产收益率(ROA)=税金等调整后净利润/各期初和期末的平均总资产

*5 股东权益收益率(ROE)=归属于本公司股东的净利润/各期初和期末的平均股东权益

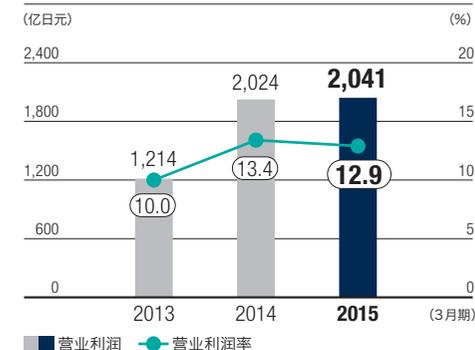
*6 负债权益比率(Debt-equity Ratio)=有息负债/股东权益

详细财务信息请参阅《有价证券报告书》。(http://www.kubota.com.cn/ir/invest.html)

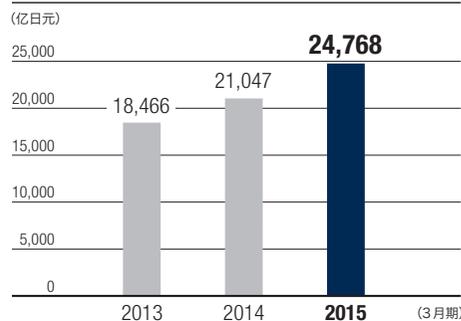
销售额与海外销售额所占比率



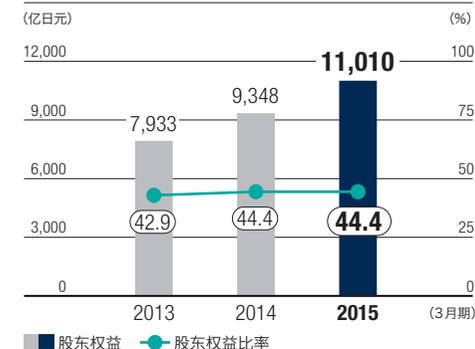
营业利润与营业利润率



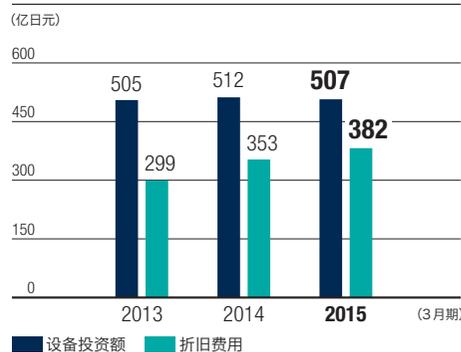
总资产



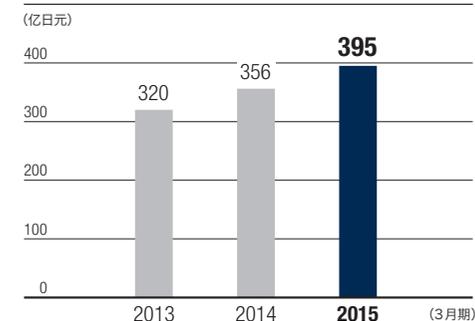
股东权益与股东权益比率



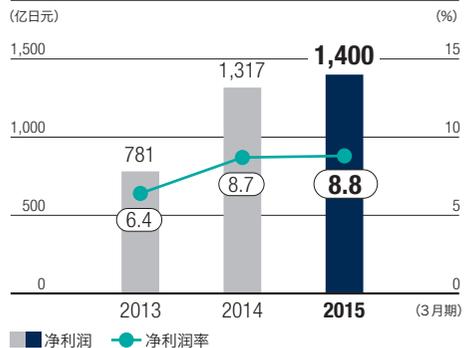
设备投资额、折旧费用



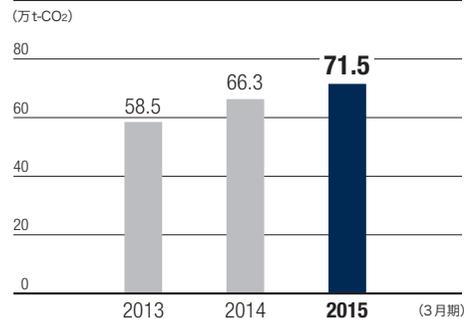
研发费用



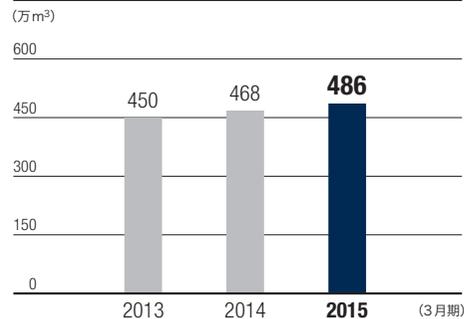
归属于本公司股东的净利润与净利润率



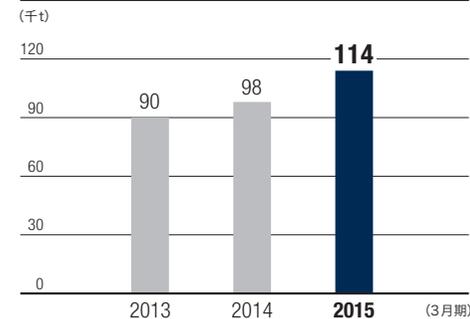
CO₂ 排放量



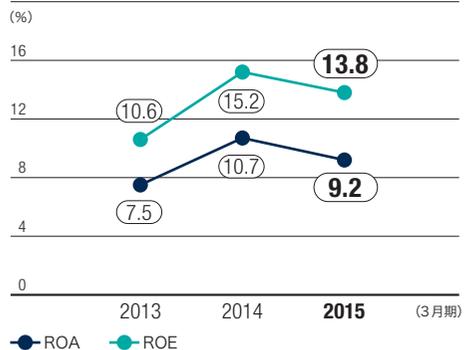
用水量



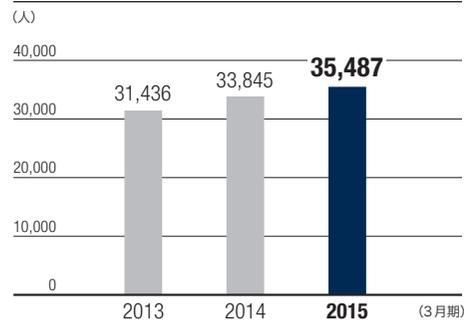
废弃物排放量



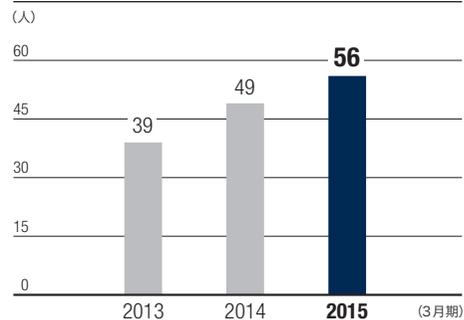
总资产收益率(ROA) 4· 股东权益收益率(ROE) 5



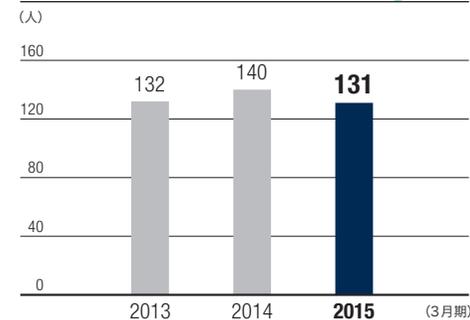
员工人数



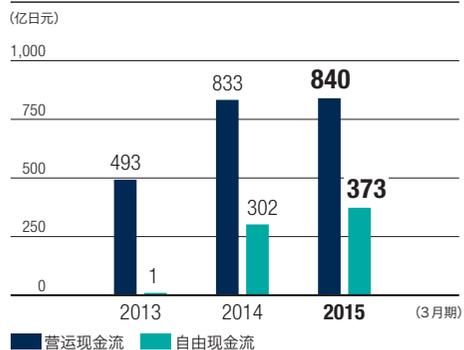
女性管理职人数 (久保田总公司)



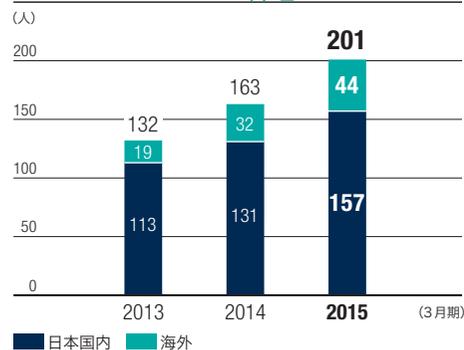
海外语言培训人数 (久保田总公司)



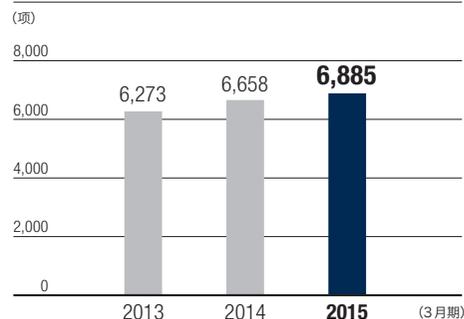
营运现金流、自由现金流 1



技能竞赛参加人数



持有专利及实用新型数量



纳入 SRI 指数情况

MEMBER OF
Dow Jones Sustainability Indices
In Collaboration with RobecoSAM

MS-SRI
(截至2015年1月5日)

MEMBER OF THE INVESTMENT REGISTER
ETHICAL EXCELLENCE

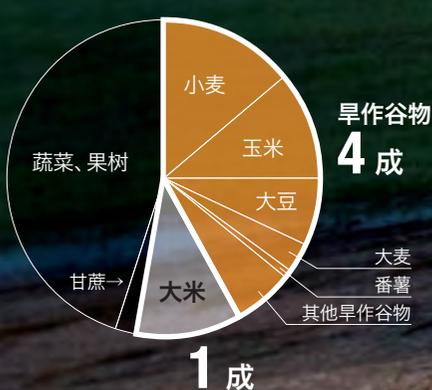
MSCI 2015 Constituent
MSCI Global Sustainability Indexes

为粮食增产作贡献

实现“低成本精细旱作农业”的 170 马力大型拖拉机上市

根据预测，全球人口今后仍将持续增加，粮食高产化、尤其是对占多数耕地面积的旱作谷物的“低成本精细农业”的要求日益高涨。为此，2014年9月久保田推出了170马力的旱作大型拖拉机“M7001系列”产品。作为进军大型农业机械领域的独家日资厂商，久保田今后将在欧美等大规模旱作谷物生产地中普及实现低成本精细农业的大型旱作农机产品，为解决全球面临的粮食增产问题作贡献。

全球耕地分布～旱作谷物为主流～



出处：久保田根据联合国粮食及农业组织 (FAO) 数据编制

满足大规模旱作的“低成本精细化”需求

迄今为止，久保田集团以小型轻型农机需求的亚洲地区水田市场为中心来扩大农业机械事业。但是放眼全球，小麦、玉米、大豆等旱作谷物的农地面积却是水田的近4倍。尤其在欧美地区，旱作规模大，需要使用大马力的大型农业机械。同时，对运用IT等技术以“低成本”提高收割质量及降低环境负荷的“精细农业”的需求也不断增多。

为此，2012年5月，久保田全资收购了挪威农用机械(播种机、撒播机等拖拉机载具)商Kverneland公司，并于2013年12月在欧洲旱作中心地区的法国北部新设大型拖拉机制造公司“Kubota Farm Machinery Europe S.A.S”，为正式进军旱作农业机械市场做好准备。

优化多种功能，操作简单且节能省材

2014年9月，开发出法国现地法人生产用旱作拖拉机“M7001系列”产品。新产品系列由130-170马力的3种机型*1组成，可进一步提高与Kverneland公司产品的协同效应。

该系列提高了易操作性，通过在同一画面清晰显示拖拉机和农用机械的信息，化解了农业精细化带来的操作复杂等问题。同时，通过优化拖拉机发动机、变速器、油压功能与农机的一体化控制，大幅度提高了作业效率，不仅节省了种苗、肥料、药剂等的资材与燃料，而且还实现了低成本的精细农业耕种。此外，宽敞的操作室和就近配置的集中操作系统，即使长时间操作也不会感觉疲劳。

*1 各国与各地区销售机型不同。

扩充产品线，为解决全球粮食问题作贡献。

2015年春开始生产M7001系列产品，逐步投放到西欧、北美、澳洲和日本等市场。作为久保田的首款大型拖拉机产品，该系列深受欧美各地经销商好评，现已获得超过首年度预定生产数量的订单。此外，日本国内以农业规模扩大、需要大马力拖拉机的北海道等地为主，面向大规模旱作和奶农业者开展销售业务。

为响应世界各地的旺盛需求，久保田将继续开发向市场投放更大级别的产品，扩充产品线，为解决全球面临的粮食问题贡献力量。



Kubota



融合株式会社久保田与Kverneland公司的技术，优化拖拉机与农用机械的整合

在欧洲大规模农业机械展会上荣获“Machine of The Year 2015”

2015年2月，巴黎国际农业机械展会召开，共有42个国家的近1,700家公司参展，累计到访人数达到25万人。该展会发表了由农业专门杂志等投票选出的17个部门“Machine of The Year 2015”（2015年焦点农业机械），株式会社久保田的旱作拖拉机M7001系列和Kverneland公司的Vicon Fast Bale产品，分别获得120-180马力农用拖拉机部门和捆草机²部门的“Machine of The Year 2015”殊荣。

*2 压缩捆包干草的农业机械



M7001 系列



Vicon Fast Bale

久保田大马力拖拉机的发展



利用ICT支援务农

“久保田智慧农业系统(KSAS)” 创新农作物生产与农业经营

尽管日本务农人口总数逐年减少，
但耕种大规模农田的农户却有所增加。
针对此类大规模农户，久保田开发出融合农业机械与ICT(信息通信技术)的
“久保田智慧农业系统(KSAS)”，并于2014年6月开始提供服务。
在实现高收获、高质量农作物生产的同时，
通过扩大务农规模来支援农业的高效经营。

日本大规模农户比例



出处：久保田根据日本农林水产省《2010年农林业人口普查》及《农业结构动态调查》编制



将农业机械与ICT融合联动的KSAS

伴随大规模农业的发展,农场数量和作物品种不断增加,日本农户面临着各农场生产效率和成本的管理、以及如何高效生产安全放心、美味的农作物产品等课题。“久保田智慧农业系统(KSAS)”是久保田发挥农业机械厂商的优势,为解决这些课题而开发的务农支援系统。

该系统服务的目的在于,通过农业机械与ICT的融合联动,将农作物和作业信息进行“可视化”,利用收集信息为实现高收获量、高质量农作物生产及高效农业经营提供支持。

同步提供KSAS适用机型

2014年6月,与服务同步,开始提供适用KSAS的联合收割机、插秧机和拖拉机新型产品。新型农业机械产品标准装配无线局域网功能,通过信息终端“KSAS移动”在云端储存农业机械运转等信息。

此外,根据储存的数据,自动向客户利用的各台农业机械分别提供“农机信息”,通过有针对性地实施维护,预防农机产生故障。

实现技术诀窍及可追溯性“可视化”的农业经营

适用于KSAS系统的联合收割机还搭载了在收割时检测“收割量”和影响味道的“蛋白质含量”和“含水率”的“味道收割量传感器”,而插秧机则装备了电动调节肥料散播量的功能。例如,根据“味道收割量传感器”收集到的数据,计划各农场最合理的肥料散播量并传输到插秧机上,不仅提高收成和质量,同时可降低成本。此外,作业记录信息可作为栽培简历信息使用,有助于传承经验技术和确保可追溯性。KSAS是实现“可视化”农业经营的服务系统。

今后,久保田将继续开发实现农业高效化的系统与农业机械产品,为农家扩大事业贡献力量。

KSAS系统原理

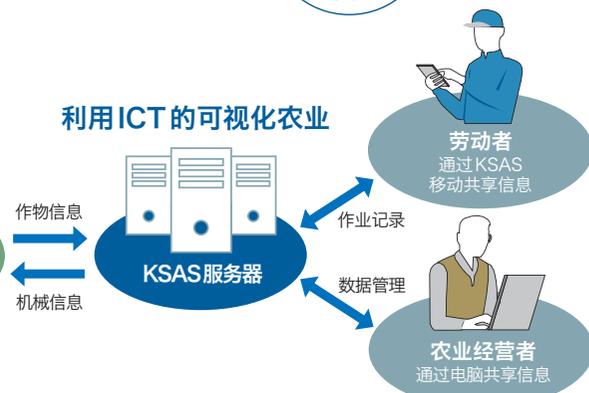


操作电脑的农户

KSAS的作用



利用ICT的可视化农业



与“水”同步发展

为亚洲的水基础设施建设作出贡献

自1893年日本现代自来水黎明期开始久保田一直致力于日本国内水基础设施建设。在这125年历史中，一路与“水”同步发展。此外，久保田的海外事业发展史也十分悠久，上个世纪50年代在柬埔寨由久保田开建的自来水项目是日本企业首个海外自来水工程。目前，通过发挥日本国内积累的技术与经验，推进以亚洲和中东为主的海外事业，具体事例介绍如下。

快速增长的亚洲用水量



出处：日本国土交通省网站《国际性水资源问题对策》



照片说明 / 卡塔尔“自来水大型水库项目”施工现场。耐久性、耐蚀性及抗震性优异的球墨铸铁管，受到水资源小勺的中东等众多国家的高度评价。

为沙漠之国卡塔尔确保生活用水作贡献

伴随新兴国家人口的急剧增加和经济发展,全球的水需求量增加,但同时也带来了深刻的水质污染问题,确保充足的安全放心饮用水成为当务之急。

尤其在沙漠地带的中东各国,确保生活用水成为最重要的社会课题之一。

久保田自70年代开始为中东各国的自来水建设贡献力量,我们的业绩、技术和产品能力、水相关领域的综合实力得到了高度评价,在卡塔尔水电公社推动的世界最大规模的“自来水大型水库项目”方面,成功地获取了570公里中的290公里(约20万t)的送水管订单。项目完成后,可确保130万多名哈市民的7天生活用水。

今后,我们将推进管、泵、阀门等的水道相关产品的营业活动,为解决世界各地的用水课题贡献力量。

为东南亚水基础设施建设作贡献

越南、印度尼西亚、缅甸等东南亚新兴国家,伴随经济的发展,加快了工业园区的开发建设。工业园区建设中的课题之一是水基础设施。本公司在这一领域拥有雄厚的技术实力,通过发挥从铁管、水泵等基础设施产品至净水、污水处理设备建设的实力优势,成功地承接了向缅甸迪拉瓦经济特区供应球墨铸铁供水管和净水、污水处理设施的施工项目,预计于2015年8月投入使用。此外,在汇集约200家造纸厂的越南香溪产业村中,目前也在开展污水处理设施建设。

今后,我们将充分运用集团成员之一的久保田化水株式会社在东南亚的网络资源及面向民营工厂的污水处理和尾气处理相关技术,不断扩大在东南亚市场的水与环境设备业务。

扩大在马来西亚和印度尼西亚的沼气业务

棕榈油是马来西亚和印度尼西亚的重要出口产品,棕榈油生产工厂排放的废液通常在蓄水池中处理,向大气排放导致全球暖化的沼气及水质污染已成为严峻的问题。近年来环保呼声高涨,本公司面向棕榈油生产企业,提供沼气回收设备及废水处理设备,为解决环境问题作出贡献。但另一方面,设备投资负担却是中小规模棕榈油生产企业所面临的现实问题。为此,本公司提出利用废液回收的沼气发电,然后利用售电收入来回收废液处理设备投资的计划方案。与马来西亚棕榈油生产企业等共同运营发电事业的SPC(特定目的公司),计划于2016年夏季开始出售电力。今后,本公司将进一步扩大沼气事业,为防止环境污染及利用可再生能源作贡献。

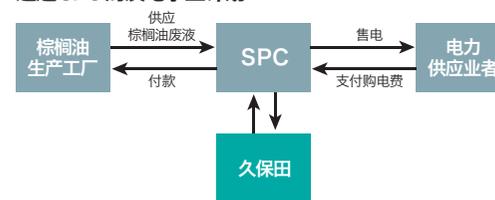


用作送水管的球墨铸铁管



缅甸迪拉瓦经济特区
Copyright © Japan International Cooperation Agency (JICA)

通过SPC的发电事业计划



马来西亚(面向BBC Biogas公司)
沼气回收设备



久保田集团通过业务开展为解决地球课题作贡献， 矢志成为“全球主要品牌”。



代表取缔役社长
木股 昌俊

企业理念“久保田全球企业形象”

精神 —— 我们的信念与态势 ——

- 一、发挥综合能力，通过开发高性能的产品和技术，为社会发展作贡献
- 一、立足现在，开拓未来，为公司的繁荣和员工的幸福而努力
- 一、以创造性和勇气挑战未知领域

品牌宣言 —— 我们的承诺 ——

For Earth, For Life
Kubota

职责 —— 我们的使命 ——

粮食、水、环境是人类生存不可缺少的要素。
久保田集团通过优异的产品、技术和服务，
为实现粮食的丰产与稳产、
提供安心的供水与废水再生、
创造舒适的生活环境作出贡献，
并承诺为地球与人类的未来而持续努力。

拍摄场地：于久保田东京总公司“久保田画廊”

关于久保田集团的事业

久保田集团的产品、技术、服务为解决世界课题作贡献——

商业机会与社会责任日益增大。

久保田集团将企业理念“久保田全球企业形象”作为经营的根基。根据这一理念，力求成为每位员工对集团活动是否解决了粮食、水、环境领域的课题、以及是否贡献于社会都持有高度意识的企业集团。

世界各地面临着粮食、水、环境领域的众多问题，在这样的时代背景下，久保田的商业机会和社会责任日益增大。

2014年度回顾与今后展望

连续5年实现销售收入与利润增长，为谋求更大的发展——

推进战略领域的业务开展和日本国内农业机械业务的复兴。

2014年度(2015年3月期)集团合并销售收入为15,869亿日元、同比(2014年3月期)增加了783亿日元(5.2%)，合并营业利润为2,041亿日元、同比增加了17亿日元(0.8%)，连续5年实现了销售收入与利润增长，并创历史新高。

日本国内的农机销售额大幅度减少，但海外欧美地区的拖拉机、工程机械、发动机的销售额均大幅度增加，东南亚及印度市场的农业机械销售额也有所增加。此外，水与环境部门的中东市场业务也在扩大。

久保田为实现进一步发展，在着力开展旱田农业机械业务、北美工程机械业务、水与环境海外业务等的战略性领域业务的同时，积极推进日本国内农业机械业务的复兴。

在农业机械业务方面，以攻占旱作农业机械市场为发展战略根本。2015年度开始在法国的制造公司中生产130-170马力的大型旱田拖拉机，迈出进军欧美大规模旱田市场的巨大一步(参阅P7-8《专辑1》)。同时，也加快在新兴国家市场中的旱田农业机械业务。在印度推出符合当地需求的大牵引力万能拖拉机，在中国推出旱田用大马力拖拉机，并扩充收割玉米、小麦、大豆等用的轮式联合收割机产品线。此外，在以泰国为中心的东南亚地区，强化适合当地作物的作业机产品的本土开发。

在北美工程机械业务方面，我们力争成为世界第一的小型工程机械综合生产商。近年，美国经济复苏，随着住宅建设的强劲复苏，对小型工程机械的需求也大幅度增加。久保田在小型挖掘机、小型卡车装载机、轮式装载机的基础上，新增滑移装载机产品，完成小型工程机械的全线产品，谋求进一步扩大北美业务。

在水与环境海外业务方面，以亚洲和中东为中心部署市场战略。2014年度，参与卡塔尔大规模自来水道建设项目，获得了自来水道用球墨铸铁管的大型订单。为谋求更大的业务发展，我们不能局限于个别产品的成绩，而必须发挥水与环境部门整体，甚至包括机械部门在内的集团整体的综合实力和协同效应。久保田集团通过广泛的产品、技术及运用集团丰富的资源优势，为改善世界的水与环境作出贡献(参阅P11-12《专辑3》)。

在日本国内农业机械业务方面，针对严峻的市场环境和结构变化采取相应的对策措施。通过开展挑战性和集中性的业务活动，推进久保田集团的根基业务——国内农业机械业务的复兴。此外，不仅限于农业机械销售，还通过农业机械与ICT融合提出全新农业经营方法的“久保田智慧农业系统(KSAS)”及强化服务协调力、将农产品加工销售纳入视野的第六次产业化支援等，全方位贡献于日本农业的发展(参阅P9-10《专辑2》)。

长期经营目标与基本想法

力求打造成为“全球主要品牌”——

将“现场主义”和“客户至上主义”作为事业活动的重要指针，从中长期角度出发切实执行发展战略。

久保田集团将久保田品牌打造成为“全球主要品牌”作为长期目标，力求发展成为世界真正需要的具有存在感的企业。为实现这一目标，我们从中长期角度出发制定发展战略，并切实执行。

作为事业活动的重要指针，向所有员工渗透落实“现场主义”和“客户至上主义”。“现场主义”是指在研究、开发、生产和销售等所有业务场面应以现场为主，最加以重视。遇到课题时，一定要返回现场寻找根本的解决措施。“客户至上主义”是指以超乎客户“预想”的速度提供超出客户“期待”的产品与服务，感动客户就是最高的客户满意度。

中期经营方针与措施

基于中期计划尽快实现2万亿日元销售额——

追求“部门与业务间的协同效应创造”及“经营整体的全球化”。

为实现长期目标，久保田制定了以3-5年后为里程碑的中期目标和明确发展方向的中期计划。凝聚集团的总体力量，切实执行中期计划制定的各项措施，力争在2017年度集团销售额达到2万亿日元、2019年度达到2.5万亿日元。中期计划的核心是前述各事业领域的发展战略，在此基础上，追求集团内部的协同效应最大化和经营整体的全球化。

强化技术开发能力

立足于全球角度重新整合研发资源，推动高效高质的开发工作。明确日本国内外研发机构的业务分工，目前日本国内的机构是研发的主体力量，在强化国内机构的同时，针对今后需要细致应对的当地需求，不断扩充负责地区紧密型开发的海外研发机构。

建立久保田生产方式

根据“地产地销”的基本方针，为向扩大海外生产提供支持，在日本国内研制工厂内早期建立起彻底排除浪费、大幅度降低成本的“久保田生产方式”，并向世界生产基地横向展开。此外，导入“世界最优采购系统”，开始在海外基地实施信息共享，今后我们将继续立足于长期视点追求最优采购。通过这些举措，我们力求在世界任何一处基地工厂都能实现保证最高水平的品质、成本和交期的“Made by Kubota”。

提高经营效率

为了强化集团经营，实现业务的同期化与高效化，我们统一了集团各公司的结算期。在推动母公司和子公司一体化经营的同时，通过强化资产管理，进一步改善现金流和增强财务体制。

关于CSR经营

作为值得社会信赖的企业集团——

通过构筑合规体系等“事业基础”，
诚挚回应利益相关者的期盼。

为了打造成为“全球主要品牌”，久保田集团不仅在日本、在全世界也应成为“值得信赖”的公司，合规是实现这一目标的前提条件。为了强化遵纪守法风险措施，将全公司风险管理委员会的管辖权限由分管董事升级到副社长。根据“久保田集团绝无违法执行的业务”这一基本理念，贯彻落实合规的要求。

关于安全也同样如此，宝贵的生命无可取代。“久保田集团没有需要牺牲生命去完成工作”，所有业务相关人员应以“安全最优先”为基本理念开展事业活动，渗透落实安全意识。

在环境经营方面，我们成立了旨在减少环境负荷和环境风险的“环境经营战略会议”，经营干部通过多方面，多维度的探讨评估后，主导开展集团的环境保护活动。积极开展资源循环再生、环保型商品（环境友好型产品）和防止全球暖化等措施活动，力求实现环保和提高企业价值双赢的可持续性经营。

致利益相关者各位

为地球和人类的未来造福是久保田的神圣使命

久保田以通过优异的产品、技术与服务，在稳定富足的粮食生产、安心饮用水的供应与再生、创造舒适的生活环境方面贡献力量，不断支撑起地球与人类的未来作为企业使命。



为打造成为值得各位信赖的企业集团，久保田集团秉持“久保田全球企业形象”的企业理念，不断推动事业的向前发展。

敬请各位利益相关者继续给予理解与支持。

2015年9月

株式会社久保田 代表取締役社長

木股昌俊

机械部门



本年度业绩

销售额为 12,150 亿日元、同比增加了 5.4%，占整体销售额的 76.6%。

日本国内销售额为 2,576 亿日元、同比减少了 22.6%，海外销售额为 9,574 亿日元、同比增加了 16.7%。

部门利润为 1,933 亿日元、同比减少了 1.8%。

销售额与海外销售额所占比率



部门利润与利润率



开发出具备高牵引力和耐久性的印度版拖拉机

印度拖拉机市场的年需求量约 60 万台，是超过日本 10 倍以上规模的全球最大市场。在印度，拖拉机被常年使用，不仅用于农业，还用于牵引拖车运输农产品和土木资材等用途。针对这一特殊需求，久保田新开发出印度版拖拉机产品，其重量大于久保田原有机型，不仅具有高牵引力，耐久性能也非常出色。目前该新型机在泰国生产，计划 2015 年内投放到印度市场。为了能印度当地厂商竞争，近 6 成的零部件将在印度国内采购，在控制价格的同时，根据销售情况，探讨将来在当地建厂。

久保田通过新开发的印度版拖拉机，不断满足水田、旱田作业和牵引拖车等的多用途需求，在正式拓展印度市场的同时，积极进军亚洲旱田市场。



现有产品
(果树园中的农作业)

印度特有需求
(拖车重型牵引作业)





小型挖掘机



轮式装载机



小型卡车装载机



滑移装载机

扩充符合排放标准的工业用小型柴油发动机产品线

面对全球日益高涨的环保意识,各国开始强化发动机尾气的排放标准。作为工业用小型柴油发动机的顶级厂商,久保田集团提早开发出符合欧美日最新排放标准的农业机械和工程机械等建设产业机械用发动机,在取得各国认证后投放到市场。在各建设产业机械厂商更换符合最新排放标准的发动机、采用尾气处理装置等措施之际,本公司为了满足多样化需求,积极扩充了符合排放标准的发动机产品线。2015年1月,开始销售尾气后处理装置不用DPF*1而仅用DOC*2就满足排放标准的发动机(输出功率19-56kW)产品。此外,新开发与本公司柴油发动机具有互换兼容性的水冷汽油/燃气两用发动机“WG3800(排气量3.8L)”产品,并于2015年2月开始量产供应,作为发动机制造商为客户提供更为广泛的选择。

*1 DPF (Diesel Particulate Filter):
捕捉柴油发动机尾气颗粒的排气后处理装置(过滤器)

*2 DOC (Diesel Oxidation Catalyst):
通过氧化催化功能,降低悬浮颗粒中溶解有机碳成分的排气后处理装置



工业用水冷汽油/
燃气两用发动机“WG3800”

向北美市场新投放小型工程机械“滑移装载机”

近年,北美由于住房开工恢复,支撑经济好转,小型工程机械市场出现增长势头。

2015年,久保田推出全新开发的小型工程机械“滑移装载机(SSL)”产品,加之迄今为止在北美市场销售的小型挖掘机、轮式装载机和小型卡车装载机(CTL)等产品,实现了主要小型工程机械的全产品线。

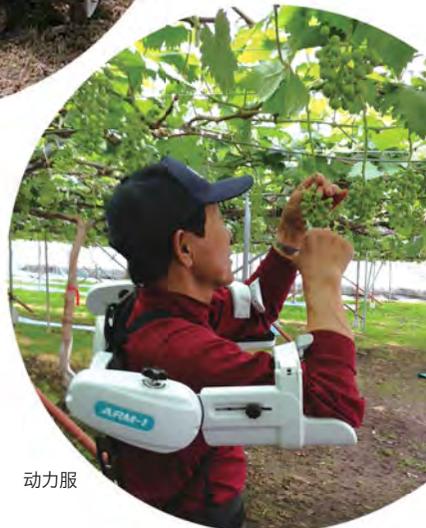
SSL不仅用于建筑工地,也广泛用于以畜牧为主的农业领域,久保田将充分发挥农业机械和工程机械两方面的优势,与早作大型拖拉机一同面向农村用户开展销售业务。目前,该产品在日本生产出口外销,根据销售情况今后探讨在美国实现本地生产。



小型拖拉机



在新加坡成立
销售日本产大米的公司



动力服

支援振兴日本农业

久保田集团多年以来通过农业机械化与农村用户建立了密切的关系,与日本农业共同走到今天。随着务农者的老龄化和农户数量的减少,如今日本农业正面临着深刻的问题。在此背景下,本公司大力发挥综合实力,努力采取各种措施,支援日本农业的未来。

针对日趋老龄化的小型农户,我们推出了“操作简单、放心作业”的小型联合收割拖拉机。面向果农,开发出在葡萄或生梨果棚下作业时通过支撑手腕减轻作业负担的动力服产品,目前正在推广普及阶段。

此外,扩大农产品出口也是日本农业的重要课题之一。本公司继香港后,又在新加坡成立了日本产大米精米进口销售公司“Kubota Rice Industry (Singapore) PTE. Ltd.”,积极扩大日本产大米的海外销售。

今后,久保田集团通过提供各种产品与解决方案,为振兴日本农业贡献力量。

水与环境部门

本年度业绩

销售额为 3,433 亿日元, 同比增加了 5.2%, 占整体销售额的 21.6%。

日本国内销售额为 2,757 亿日元, 同比减少了 0.6%, 海外销售额为 676 亿日元, 同比增加了 38.1%。

部门利润为 295 亿日元, 同比增加了 16.5%。

*从本年度开始, 根据公司内部组织结构划分的事业部门发生变化, 原“其他部门”中的“工程”业务现编入“水与环境部门”。故, 重新编制前期数据。

销售额与海外销售额所占比率



部门利润与利润率



强化自来水管线抗震性能, 为抗灾性基础设施建设作贡献

为防止世界各地频发地震造成的断水事故, 加强自来水管的抗震性能成为重要课题。1974年, 久保田首次开发出抗震型球墨铸铁管产品, 在历经阪神淡路大地震和东日本大地震等巨大灾害后仍未破损, 其有效性得到公认。

此外, 作为断水后实现迅速供应饮用水的措施, 我们还提供“耐震蓄水槽”产品。2014年, 在东日本大地震受灾区的青森县五户町、宫城县盐釜市、福岛县镜石市等全国23处地点新设了该产品。

在地震频发的美国西海岸洛杉矶和旧金山等海外地区, 本公司产品的抗震性能也受到了高度评价, 目前正在进行试验施工。

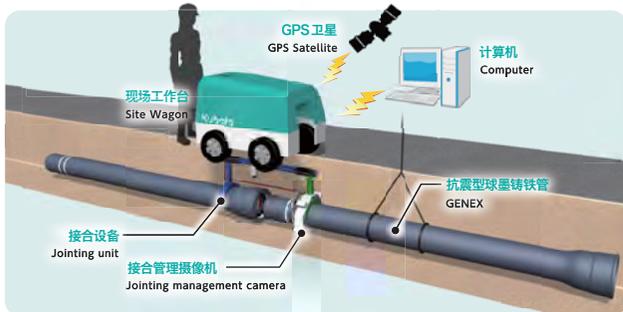
为了确保生命之源的饮用水的稳定供应, 今后我们将继续为具备抵御自然灾害能力的基础设施建设作出贡献。





利用现场工作台进行配管施工

现场创新原理



利用新开发的施工技术与ICT技术， 高效更换水道管线

目前，日本正在积极推进老旧水道管线的更新和抗震化改造。而提高管线的更新和抗震性，需要可靠的施工管理和迅速的工程速度。对此，久保田致力于开发将机械接合等新施工技术与利用ICT(信息通信技术)的施工信息管理维护技术相结合的“现场创新”系统产品。

该系统的核心是“现场工作台”设备，将过去依靠人工完成接合作业、检查作业以及记录施工信息和定位信息作业全部由一台设备完成，有望提高施工效率，缩短工期。

目前，日本全国各地正在进行该产品的试验施工，力争实现商品化。

向宫城县东松岛市交付水泵设备， 在暴雨时发挥排水作用

2011年3月发生的东北地区太平洋海底地震，给当地居民的生活和基础设施造成了巨大损害。宫城县东松岛市的大曲、五味仓和南区受损的水泵设备需要尽快修复。要求水泵除了具备通常的水田排水功能以外，还需要在洪水爆发时为了防止住宅区遭受水患的即时排水能力。此外，为了降低施工费，日本农林水产省东北农政局考虑到横轴泵(日常排水用)的并列设置，提出了简化水泵设置地面结构，实现“搭载型减速机”设备紧凑化的要求。久保田提出了降低运转成本的高效系统方案，去年完成了所有施工工程。

今后，我们将不断开发符合时代需求的新产品，为建设抗灾城区贡献力量。



大曲排水机站

修好复原的水泵设备



新开发的发电站用阀门

开发交付高性能阀门产品， 为发电新技术的实用化作贡献

东日本大地震之后，煤炭火力发电的重要性日趋凸显，各电力公司积极推进大幅度提高发电效率的“整体煤气化联合循环发电系统(IGCC*)新技术。

IGCC电厂的煤气化设备采用了耐高压、耐磨损的特殊阀门。2000年，久保田向IGCC开发用试验电厂交付特殊阀门产品以来，通过收集运转时的产品数据和质量确认，不断积累该项技术。日前，又向大崎COOLGEN株式会社施工的IGCC验证电厂交付使用新开发的特殊阀门产品，该电厂预定在2017年3月正式投入运转。

今后，我们将通过维护保养服务，为下一代洁净发电产业的发展提供后盾，同时为了实现电力的稳定供应，不断提高特殊阀门长寿命化等的技术实力。

* IGCC=Integrated coal Gasification Combined Cycle

研究开发

随着事业的全球化进展,为满足世界各地的客户需求,根据地区实际情况进行开发的重要性日趋增强。为此,我们明确了日本国内和海外各开发网点的作用,强化了研究开发体系。

2014年12月,为强化全公司产品设计开发与品牌战略,在日本国内设立了设计中心。此外,2015年4月还新设了先进机械技术研究所,期待由此创造出全新价值,不断挑战行业顶端和世界顶端的技术开发。在海外方面,促进的当地优秀人才的招聘和培养,从质和量的两方面加强人力资源。



在欧洲经销商会议上发布新产品

融合核心产品与 ICT(信息通信技术), 实现价值创造

伴随互联网和移动终端的普及,社会及生活方面正广泛使用ITC(信息通信技术)提供服务。

久保田在农业及水基础设施等领域中,将利用互联网和移动终端的ICT及以卫星地图数据为基础的GIS(地图信息系统)融合到核心产品中,提供实现数据“统一管理”和“可视化”的高附加值服务。

水泵设备远程监控服务

在日本,由于地方政府财政困难及职员减少,小规模下水道等多数基础设施采用无人自动运行管理方式。然而一旦水泵等设备出现故障,有时面临无法及时解决的局面。

久保田提供远程监控服务,通过互联网统一管理多地区零星存在窨井水泵*信息,为设施的稳定运转作贡献。

*窨井水泵是将家庭生活污水集中送至污水处理厂的水泵设备。

决定设立新机构以满足亚洲主要各国需求

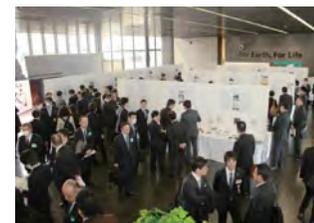
迄今为止,久保田在泰国的子公司中开发和生产中小型拖拉机和联合收割机。

计划2016年度在泰国开设大幅度提升开发功能的新机构,以该机构为中心,加快开发符合印度等亚洲主要国家当地需求的农业机械。

跨部门共享技术信息

久保田集团积极响应各时代的社会所期,积累了多种领域的技术。为了在全球贡献力量,而有必要跨部门开展研发活动。

为此,久保田集团每年举办各部门发表研发成果的“久保田集团技术研究发表会”,汇集1,000名以上的技术人员共享各种研发信息。



实物展示现场

生产与品质管理

作为制造的基本想法,为实现就近市场的生产,在世界各地设置生产基地。

此外,为了确保全世界每个工厂生产的产品具有,由原创工厂提供支援,在全球展开“Made by Kubota”。

海外生产基地



在“三现两原道场”接受教育培训的集团所属中国公司的员工

在法国开始生产大型旱作机械

2015年4月,在法国的制造公司 Kubota Farm Machinery Europe S.A.S 开始生产 130-170 马力的旱作拖拉机 M7001 系列产品。

将迄今为止在日本打造的久保田品质带到法国,力争生产进一步提高客户信赖度的产品。



拖拉机装配生产线

设计与开发方面的质量管理

久保田在开展全球事业方面,为了确保产品在世界各种环境下发挥功能、性能和可靠性,从设计与开发阶段采用科学的方法进行质量管理。

其代表案例是“DRBFM(Design Review Based on Failure Mode)^{*1}”和“质量工程^{*2}”,通过进化与发展,不断提高客户的满意度。

^{*1} 着眼于设计和开发的变化点,预估可能发生的风险,并采取预防措施的方法。

^{*2} 通过实验计算出在不同使用环境下也能发挥稳定品质的设计条件。

强化现地生产体制的教育

久保田为强化现地生产体制,在海外主要基地面向生产相关员工开展实践“Made by Kubota”制造的“三现两原道场”。“三现两原”是表示现实情况的3现(现场、现物、现实)与表示应有状况的2原(原理、原则)。“三现两原道场”是通过找出现实与应有状况间的差距课题,培养员工朝着应有状况实践改进的场所。2014年度约440人接受培训。

推进最优采购及提高供应商的品质与生产效率

伴随事业全球化的进程加快,在海外生产基地的采购也迅速增加。

久保田集团构建世界规模的采购网,推进最优采购。此外,久保田与全球主要供应商一同推进系统化的改善活动,通过提高质量与生产效率来强化企业的竞争力。

最近的产品召回信息

- | | |
|--|--|
| ① KL-Z拖拉机的召回: 总计7,447台(开始日2014年7月24日) | ⑤ ER联合收割机的召回: 总计3,579台(开始日2015年03月27日) |
| ② KL-Z拖拉机的召回: 总计11,587台(开始日2015年1月14日) | ⑥ MG/SMZ拖拉机的召回: 总计302台(开始日2015年4月25日) |
| ③ M型拖拉机的召回: 总计529台(开始日2015年1月14日) | ⑦ KT、T240D拖拉机的召回: 总计4,271台(开始日2015年7月8日) |
| ④ 电动轮椅“Lucooter Smile”(ES400)零部件免费更换:
总计608台(开始日2015年1月30日) | ⑧ SL拖拉机的召回: 总计117台(开始日2015年7月8日) |

以印度尼西亚银行职员为代表的
各位利益相关者



P.T. Kubota Indonesia 参加有机种植水稻项目

P.T. Kubota Indonesia 自 2014 年起参加印度尼西亚中部爪哇省水田地区的有机栽培水稻项目。该项目是由印度尼西亚银行等政府机关, 作为促进 CSR 活动项目的一环开始实施。研究机构与地区住民一同开展不使用化学肥料和农药、对生态系统的影响小的水稻种植活动。

P.T. Kubota Indonesia 向该项目捐赠了实现农产高效化的手扶式拖拉机和脱粒机, 并对提供产品的使用方法和维护方法进行了讲解。

2015 年, 计划邀请农户到该公司工厂, 举办柴油发动机研习会。



〈环境经营的基本方针〉

久保田集团将“*For Earth, For Life*”作为品牌宣言，在保护美丽的地球环境的同时，今后将持续为人们带来更加美好的生活。通过事业活动，为实现“可持续发展的社会”作贡献。

环境经营推进体制

环境经营战略会议

“环境经营战略会议”由代表取締役副社长担任委员长、执行役員为成员构成。审议中长期久保田集团环境经营方向，就减少环境负荷和环境风险、扩充环境友好型产品等的重点课题措施作出决定并制定计划。此外，掌握和分析集团整体环保活动进展情况，通过将结果反映到下期计划方针和制定方面，执行基于PDCA循环的经营管理。

今后，我们将大力推进由经营层主导的速度化环境经营活动。



亚洲地区会议
SIAM KUBOTA Corporation Co.,Ltd.

作为 ECO FIRST 企业

2010年5月，久保田集团就环保举措向日本环境大臣进行“ECO FIRST 承诺”后，被评定为“ECO FIRST 企业”。

此外，2014年6月，新加入了“环保中期目标2015”，对以下5个项目做出承诺，并再次获得了“ECO FIRST 企业”的官方认证。基于这一新的承诺，今后我们还将继续积极地投身环保事业



ECO FIRST 的标志

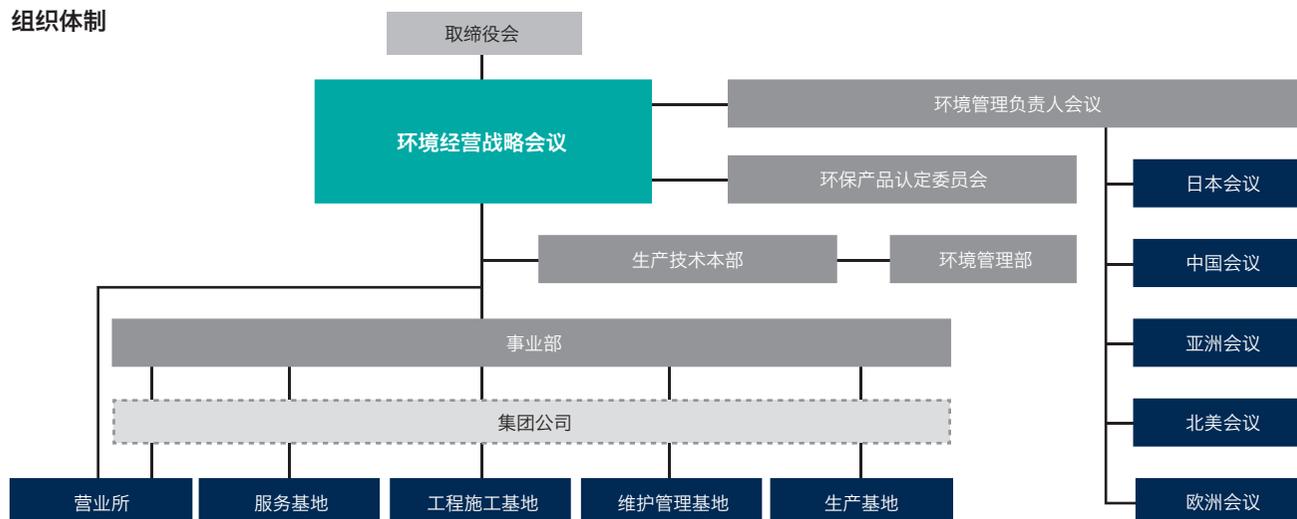
- 建立循环型社会
- 防止全球暖化
- 降低对大气环境的负荷
- 开发环保产品
- 保护生物多样性

环境管理负责人会议

2014年度，在中国、亚洲和日本地区召开了“环境管理负责人会议”。中国地区会议汇集了8家在华设有基地、亚洲地区会议集中了除中国和日本以外的7家在东亚设有生产基地的环境管理负责人参会。此外，日本的母工厂的环境管理负责人也有参加会议。

通过各公司发表事例和实施环境管理为题的小组讨论，在确认久保田集团方针的同时，共享优秀案例。为了强化集团整体的环境经营，今后，我们将通过召开同样的会议，不断提高各机构的环保活动水平。

组织体制



环保主管寄语

久保田集团将实现“*For Earth, For Life*”——为地球与人类的未来而持续努力——作为企业使命，通过“*Made by Kubota*”的产品制造，为保护地球环境作贡献。2014年度成立了环境经营战略会议，由经营层主导，提高环境经营的速度。此外，通过扩充环境友好型产品及降低环境负荷和环境风险等措施，提高环保活动的整体水平。

今年迎来了环保中期目标2015的最终年度，目前正在制定新一轮新的环保中期目标。面向下一个阶段，更加积极地发起挑战，开展各项活动。今后，我们将继续为建设“可持续发展的社会”，大力推进环境经营。



取締役专务执行役員
生产技术本部长(环保主管)

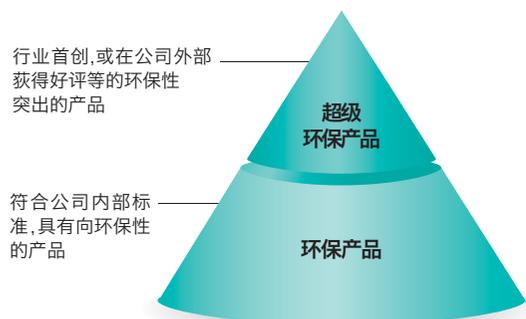
小川 谦四郎

《扩充环境友好型产品与服务》

久保田集团通过扩充环境友好型产品与服务，为解决全球课题作贡献。从原料采购到产品废弃，在全价值链中采取措施，重视环境保护。

环保产品认证制度

根据公司内部对环境友好性高的产品进行认证的制度“环保产品认证制度”，2014年度有43个案件获得了“环保产品”认证。今后将继续推进对产品生命周期的环境负荷进行削减的活动。



评价项目	
防止全球暖化	1. 节能(削减CO ₂ 排放) 生产、施工、使用时，减少能源消耗量等
建立循环型社会	2. 节省资源 减轻重量和减小体积、减少稀有金属等
化学物质管理	3. 资源再生化 使用再生树脂和再生稀有金属等
其他事项	4. 削减环境负荷物质 削减RoHS对象物质、减少废气排放等
	5. 信息的提供 节能驾驶、回收再利用、废弃时的注意事项等

环保产品标签的表示实例



在获得“环保产品”认证的产品上，贴有久保田集团独有的环保产品标签。

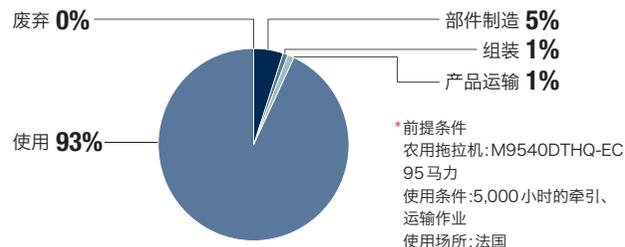
重视产品生命周期中的环境保护

生命周期中的环境负荷分析

2014年度，为了掌握产品生命周期中的温室效应气体排放量，就主力产品农用拖拉机和球墨铁管的生命周期评估(LCA)，接受了一般社团法人产业环境管理协会实施的第三方评审。

结果显示，农用拖拉机使用阶段的温室效应气体排放量占生命周期的90%，让我们认识到提高使用阶段的效率在削减环境负荷方面十分重要。

农用拖拉机LCA结果(各阶段温室效应气体排放占比)*



减少产品使用过程中的环境负荷

久保田集团针对农业机械的节能使用，建议采用适当的维护和作业方法。此外，开发可同时进行2项以上作业的农业机械，通过高效化作业，削减单位收割量的燃料消耗量，为降低CO₂排放作出贡献。

通过农业机械的多功能化作贡献

插秧机RACWEL α可同时进行5种作业，通过多功能化提高作业效率，削减燃料消耗量，为降低CO₂排放量作贡献。



利用ICT, 开展环境友好型农业经营

运用ICT(信息通信技术)的久保田智慧农业系统(KSAS)，通过可视化农业经营，不仅实现了“农作物的增产与品质提高”及“生产安心安全的农作物”，而且还实现了环境友好型农业经营。

通过农业可视化环保作贡献

利用KSAS收集的收割数据，按照各农场情况制定培土和施肥计划，不仅实现了零浪费的作业，而且通过优化肥料散布量，为防止土壤和水质污染作贡献。



通过“农机信息”改善维护保养

自动收集KSAS适用机的运转信息，根据信息按客户和适用机型制定“农机信息”。每天早晨更新，为客户提供信息服务。

通过提供自助保养信息，防止意外故障，为延长机械寿命作出贡献。

提供给客户的“农机信息”

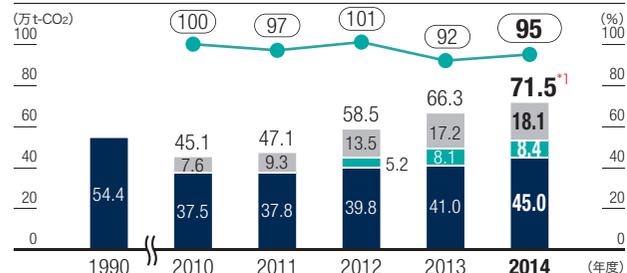
〈在事业所削减环境负荷〉

防止全球暖化

CO₂ 排放量 (范围一和范围二)

2014年度的CO₂排放量为71.5万t-CO₂，同比增加了7.9%。尽管采用了燃料转换及更换为高效设备等节能措施，但由于日本国内铸件生产基地增产和统计范围扩大，以及海外增产等因素，排放量有所增加，而且单位能耗的CO₂排放量同比恶化2.6%。

CO₂ 排放量与单位销售额 CO₂ 排放量的变化



■ CO₂ 排放量 (海外)*2 ■ 电力 CO₂ 排放系数的影响 (日本国内)

■ CO₂ 排放量 (日本国内基地) (1990 年度仅久保田总公司生产基地)*2

● 单位销售额 CO₂ 排放量 (相对2010年度100的指数)*3

*1 CO₂ 排放量 (71.5 万 t-CO₂) 中，包含不以 CO₂ 形式排放至大气，而是被铁管等产品吸收的碳的量 (3.3 万 t-CO₂)。

*2 2010 年度以后的 CO₂ 排放量中含非能源起源的温室效应气体排放量。

*3 单位销售额 CO₂ 排放量是集团销售额的 CO₂ 排放量。

建立循环型社会

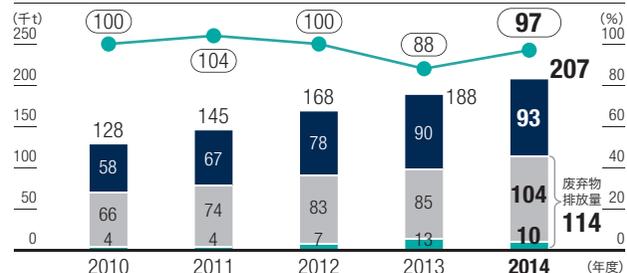
废弃物等排放量

2014年度的废弃物排放量为11.4万t，同比增加了16.1%。尽管彻底实施了废弃物分类回收及转换为有价值物质等措施，但由于日本国内铸件类的生产基地产量增加、统计对象范围的扩大、以及海外生产量增加等因素，导致排放量相应增加。此外单位能耗的废弃物排放量同比恶化10.4%。



设置在久保田建机(无锡)有限公司工厂中的太阳能电池板

废弃物等排放量与单位销售额废弃物排放量的变化



■ 有价值资源 ■ 资源再生化和减量量化 ■ 填埋量*1

● 单位销售额废弃物排放量 (相对2010年度100的指数)*2

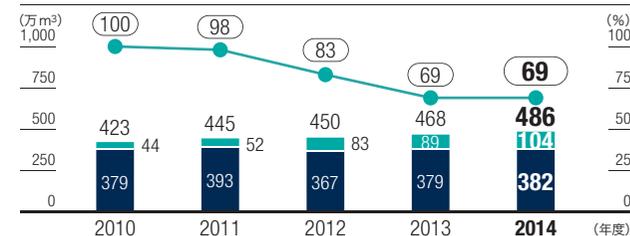
*1 废弃物填埋量 = 直接填埋量 + 中间处理后最终填埋量

*2 单位销售额废弃物排放量是集团销售额的废弃物排放量。
废弃物排放量 = 资源再生化和减量量化 + 填埋量

用水量

2014年度的用水量为486万m³，同比增加了3.8%。我们积极开展了节水活动及采取污水再利用等水资源的有效利用措施，但由于海外产量增加，用水量相应增加。此外，单位销售额用水量同比削减了1.3%。

用水量与单位销售额用水量的变化



■ 用水量 (海外) ■ 用水量 (日本国内)

● 单位销售额用水量 (相对2010年度100的指数)*3

*3 单位销售额用水量是集团销售额的用水量。

化学物质管理

VOC 排放量

2014年度的生产基地VOC(挥发性有机化合物)排放量为758t，同比增加了17.4%。尽管采取了涂装效率化及更换为不含VOC材料等的削减措施，但由于日本国内铸件类生产基地及海外生产基地的增产，排放量有所增加。此外，单位销售额VOC排放量同比恶化11.6%。

VOC 排放量*1 与单位销售额 VOC 排放量的变化



■ VOC 排放量 (海外) ■ VOC 排放量 (日本国内)

● 单位销售额 VOC 排放量 (相对2010年度100的指数)*2

*1 将久保田集团排放量中所占比例较大的二甲苯、甲苯、乙苯、苯乙烯、1,2,4-三甲苯、1,3,5-三甲苯共6种物质作为对象。

*2 单位销售额 VOC 排放量是集团销售额的 VOC 排放量。



开展推广普及企业理念的活动 ~形成解决社会课题的挑战型企业风气~

为在集团整体渗透落实2012年10月制定的企业理念《久保田全球企业形象》，从2013年开始在全世界各机构举办研修会。

第二年的2014年度，在上一年的“认知”基础上以“深理解”为目标，通过音像介绍在世界各地日夜奋斗的同仁及其对工作的想法后，大家畅所欲言发表了意见。2015年度，计划实施以“通过业务实践企业理念”为目标的研修活动。今后，我们将上下同心，努力形成解决社会课题的挑战型企业风气。

推进安全就业的职场环境

为了创建安全安心就业的职场环境, 2013年4月制定了《久保田集团安全卫生基本理念》, 根据这一理念贯彻所有就业人员以“安全最优先”开展行动。

2014年度, 为实现《久保田集团减少工伤事故长期计划》(第9次)中的“零停业工伤事故”目标, 根据《设备本质安全化基本守则》实施了设备投资及各种措施。此外, 在培养人才方面, 制定了《安全的员工基本守则》, 推进以安全为中心的企业风气。今后, 为强化对工伤事故较多的新员工的教育, 制定了《安全的员工守则(基础入门篇)》, 由下而上开展集团整体的安全相关的人才教育。

维护增进心理健康

我们基于《久保田集团安全卫生指针》制定了《久保田心理健康活动计划》, 明确活动目的、目标及措施内容。根据这一计划, 从自我护理和职场观察两方面早期发现心理健康疾患, 采取防范措施。

心理健康研修会



确保平衡员工的工作与生活

久保田根据《养育下一代支援对策推进法》完善了让员工实现“工作育儿双赢”的各种制度与支援措施。其成果得到肯定, 荣获日本厚生劳动大臣颁发的“育儿支援企业”认定。



育儿支援企业认定标志“Kurumin”

提高人权意识

久保田集团基于《行动标准》努力提高日本国内外机构员工的人权意识。

“行动标准”(摘录)

- 我们支持世界人权宣言, 尊重所有人的人权。
- 我们不得以国籍、人种、年龄、性别等任何理由进行歧视和人权侵害行为。
- 我们不允许强制劳动和雇佣儿童劳动, 并对供应商具有相同的要求。

举办“久保田集团技能竞赛大会”

为提高集团整体技能水平, 培养整体意识, 每年举办“久保田集团技能竞赛大会”。2015年度举办的竞赛中, 共有车床加工、焊接、机械维护等15种项目, 7个国家(26处网点)的228名代表选手参加了竞技。



女性管理职务培训
(与上级共同参加会议)

促进女性就业发展

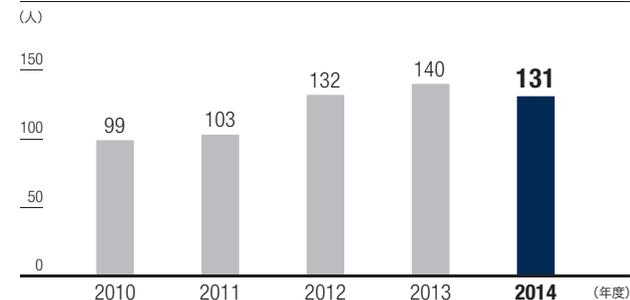
作为推进多样化管理经营的核心, 久保田通过修改人事制度及各种培训等活动, 积极推进女性的就业。

2014年度, 将原有的综合、准综合及普通职务的区分统一为综合职务, 从固定工作改为根据能力意愿分配职能的方式, 建立扩展个人挑战业务范围的制度。此外, 还开设了面向女性管理职务培训课程。

全球化人才培养

久保田为培养全球化人才所需的外语能力及跨文化适应力, 从2008年度开始面向新员工实施约1个月的外语出国培训(外语培训及访问现地生产基地)。

外语出国培训人数



网站刊登信息

除上述详细内容以外, 网站还介绍了以下内容。(http://www.kubota-global.net/cn/csr/report/so_staff/index.html, http://www.kubota-global.net/cn/csr/report/so_customer/index.html) 推进设备的本质安全化/推行实施“久保田集团培育重视安全的员工”(人才培养)/面向新员工(研修生)的制造教育/援助残障人士自立/促进带薪年假的使用/进一步强化与海外集团公司的人事部合作/扩充海外实习生制度/与人事相关的方针和人事制度(久保田总公司)/举办针对公司经营干部的CSR论坛/员工的CSR意识调查等

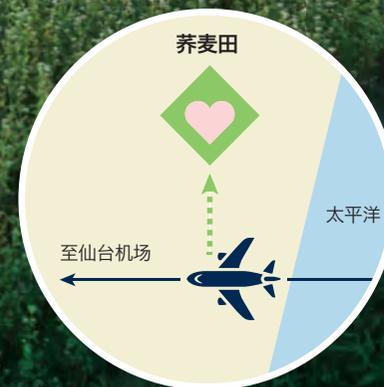


在灾区的土地上描绘爱心!!

~支援宫城县农业高中的“SUN! SUN! 荞麦活动”~

2014年度,久保田集团对遭受海啸和地震巨大破坏的宫城县农业高中开展的“SUN! SUN! 荞麦活动”提供了援助。这是在仙台机场附近的灾区农田里通过种植荞麦花绘画,创造重建象征和观光胜地的活动。

久保田集团在提供农业机械的同时,还派遣了员工帮助播种,乘坐飞机俯瞰可看到地面鲜艳的“心印”。此外,还在临时住宅区支援为居民准备的手拉荞麦面活动。



久保田e工程

六个e的观点



支援各地区的弃耕耕地恢复措施



小学生体验种稻的“久保田活力农业体验教室”



小学生夏令营赞助“久保田地球小屋”



在日本各地开展地区环境美化活动“久保田e日”

灾区再生与重建



在临时住宅区向住民提供“SUN! SUN! 荞麦活动”收获的荞麦面



在岩手县金石市筹建社区菜园(临时住宅居民用)

海外活动



向工厂附近的学校捐赠奖学金
SIAM KUBOTA Metal Technology Co.,Ltd(泰国)



向教育设施捐赠柴油发电机
Kubota Engine America Corporation

企业体育活动



KUBOTA Spears 举办的“橄榄球赛 In 船桥”

发挥重建作用的久保田集团产品

久保田集团的各种产品在修复给排水管道、临时住宅的配管施工和污水处理、恢复农业用水等方面发挥着重要的作用，为灾区重建和街道建设作贡献。

铁管



复合管



水泵设施



净化槽



工程机械



石棉问题的应对

久保田诚恳接受原神崎工厂周边居民员工罹患石棉相关疾病的事实，作为曾经使用石棉的企业，从履行社会责任的角度出发，今后仍将诚心诚意解决该问题。

详情参阅

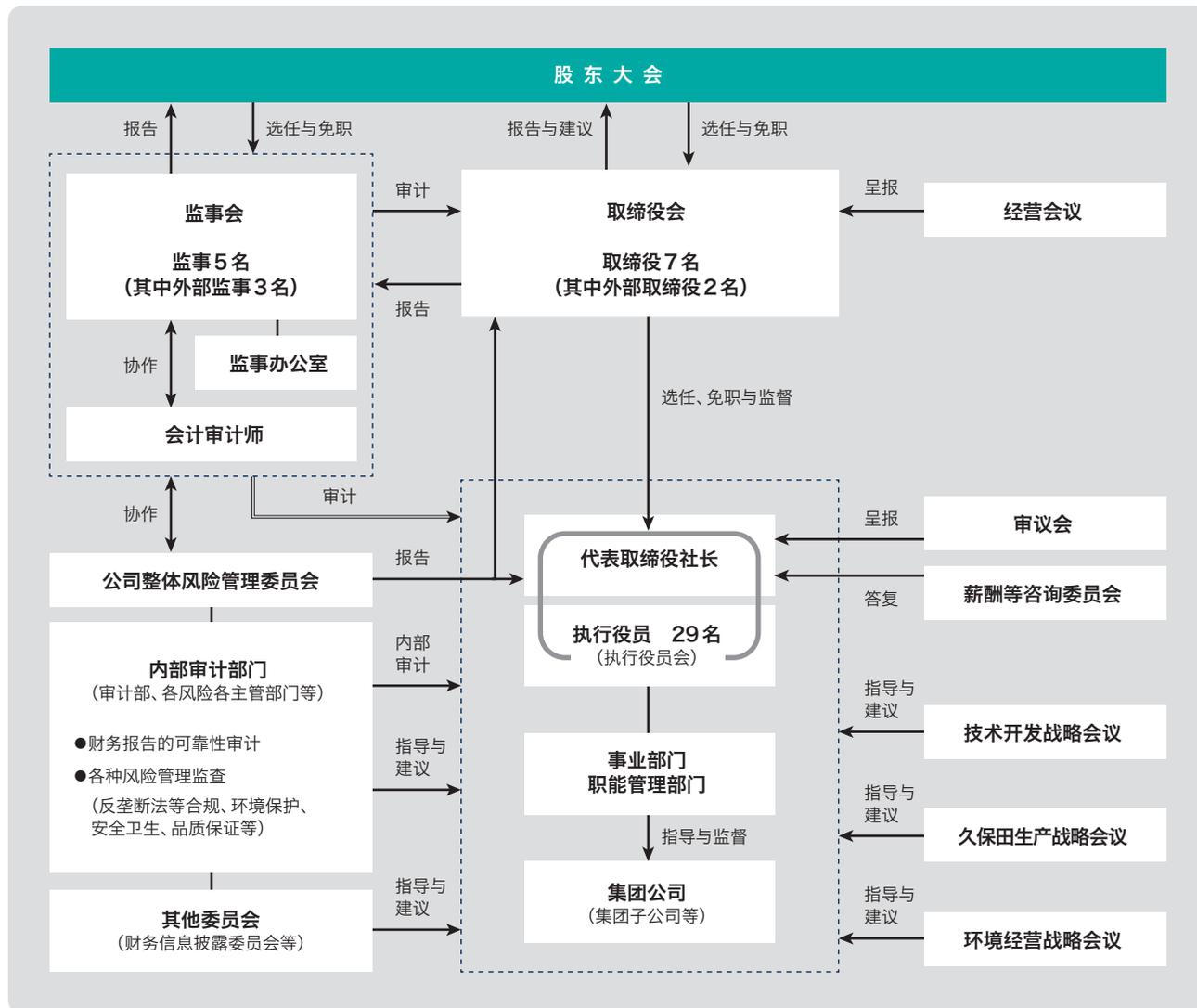
<http://www.kubota.co.jp/kanren/index.html> (只有日文)。

网站刊登信息

除上述详细内容以外，网站还介绍了以下内容。(http://www.kubota-global.net/cn/csr/report/so_area/index.html)

为了迅速应对经营环境, 提高经营的透明度等, 我们确立了以下企业治理体制。

企业治理体制图(截至 2015 年 6 月 19 日)



取締役会

取締役会决定战略决策, 并监督执行役员的职务执行情况。取締役会由 7 名取締役(其中, 外部取締役 2 名)组成。除了每月定期召开一次取締役会以外, 也根据需要随时召开, 并在会上审议及决定经营计划的相关事项、资金计划、投资、事业重组等重要经营课题。

此外, 每年一次在取締役会上进行“风险管理活动结果报告”, 针对公司规定的重要风险相关管理体制的完善与运用, 验证是否存在对经营有重大影响隐患的内控漏洞。

监事会

久保田设有监事, 监事会监督取締役的业务执行。监事会由 5 名监事(其中, 外部监事 3 名)组成。

每月召开 1 次例行监事会, 并根据需要随时召开, 商议和决定审计方针、审计报告等事项。

执行役員会

久保田引进了执行役員制度。执行役員会由社长及执行役員组成。除了每月定期召开一次执行役員会以外, 也根据需要随时召开, 社长向执行役員指示和传达取締役会的方针和决议事项, 执行役員向社长报告业务执行状况。

内部控制系统

久保田认识到“风险管理是事业活动的根基”，查找涉及财务报告可靠性的风险，以及全公司共通的风险，坚持执行“如有不足立即纠正”，努力作到妥善管理。

2014年度，为了比以往更加细致地管理风险，还查找了各事业部固有的风险。此外，我们还加强了在对遵纪守法产生疑义时的信息快速传递准则，进一步做到风险的早期掌握及妥善处理。

风险管理事项

● 财务报告相关的内部控制

财务报告

● 公司基本功能相关的内部控制

公平交易 / 环境保护 / 安全卫生 / 品质保证 / 劳务管理 / 信息安全 / 知识产权

● 合规相关的内部控制

遵守设备相关法规 / 震灾等灾害对策管理 / 遵守建设业法 / 人权启发 / 安全驾驶管理 / 防止不正当支付 / 机密信息管理 / 个人信息保护 / 进出口管理 / 遵守物流相关法规

2013年11月，久保田AGURI服务株式会在机械化筒仓等农业设施的招标案中涉嫌串通投标，受到日本公平交易委员会的现场调查。2015年3月26日，日本公平交易委员会命令久保田缴纳罚款，并对久保田农业服务株式会社下达禁令及缴纳罚款命令。鉴于此次的行政处分，我们将重申反垄断法相关的规章制度及监查体制，加强反垄断法遵守委员会的活动并在全公司举办反垄断法培训，彻底采取防范措施，同时在整个集团公司中强化落实反垄断法遵守措施。

公司役員

取締役



(左起顺序)

公司外部
取締役

松田 让

取締役
専务执行役員

小川 谦四郎

代表取締役
社长

木股 昌俊

取締役
専务执行役員

木村 茂

代表取締役
副社长执行役員

久保 俊裕

取締役
専务执行役員

北尾 裕一

公司外部
取締役

伊奈 功一

监事

坂本 悟

福山 敏和

河内 政治

(公司外部监事)

森田 章

(公司外部监事)

铃木 辉夫

(公司外部监事)

执行役員

専务执行役員

饭田 聪

佐佐木 真治

専务执行役員

木村 雄二郎

松木 弘志

諏访 国雄

黑泽 利彦

川上 宽

执行役員

藤田 义之

洼田 博信

吉川 正人

执行役員

伊藤 太一

滨田 薰

小川 纯司

中田 裕雄

木村 一寻

执行役員

渡边 大

吉田 晴行

庄村 孝夫

富山 裕二

下川 和成

执行役員

内田 睦雄

石井 信之

品部 和宏

南 龙一

石桥 善光



继承发扬创业者 久保田权四郎 的精神

久保田 权四郎
(1870-1959)

日本国内首次成功量产水道管

久保田的历史始于1890年2月、19岁的久保田权四郎在大阪市内经营铸件业开始。当时，日本爆发霍乱等介水传染病，急需完善水道设施。在许多公司生产水道管失败后，权四郎本着“一定能行”和“不惧失败”的强烈信念刻苦钻研，于1893年在日本国内首度成功量产水道用铸铁管，为国民提供安全安心的饮用水奠定基础。

在二战后粮食短缺的背景下推进农业机械化

1935年左右，权四郎想到“将来需要用机械替代锄镐等农具”，开始农业机械化研究。1947年，响应战后粮食增产需求，成功开发出耕耘机产品。在经济飞速成长带来的农村劳动力不足背景下，耕耘机在日本国内快速普及。并且相继开发出拖拉机、联合收割机和插秧机等产品，为解放重体力农业劳动作出巨大贡献。

继承发扬历时120年的开拓精神

久保田通过解决“粮食、水、环境”领域课题的产品、技术与服务，为社会的发展进步作贡献。其原点是创业时的“必须全心全意生产有助于国家发展的商品”及“除了优异的技术以外，必须是对社会有用的商品”这一DNA。创业者久保田权四郎的开拓精神，在历时120年后仍被承袭。

沿革

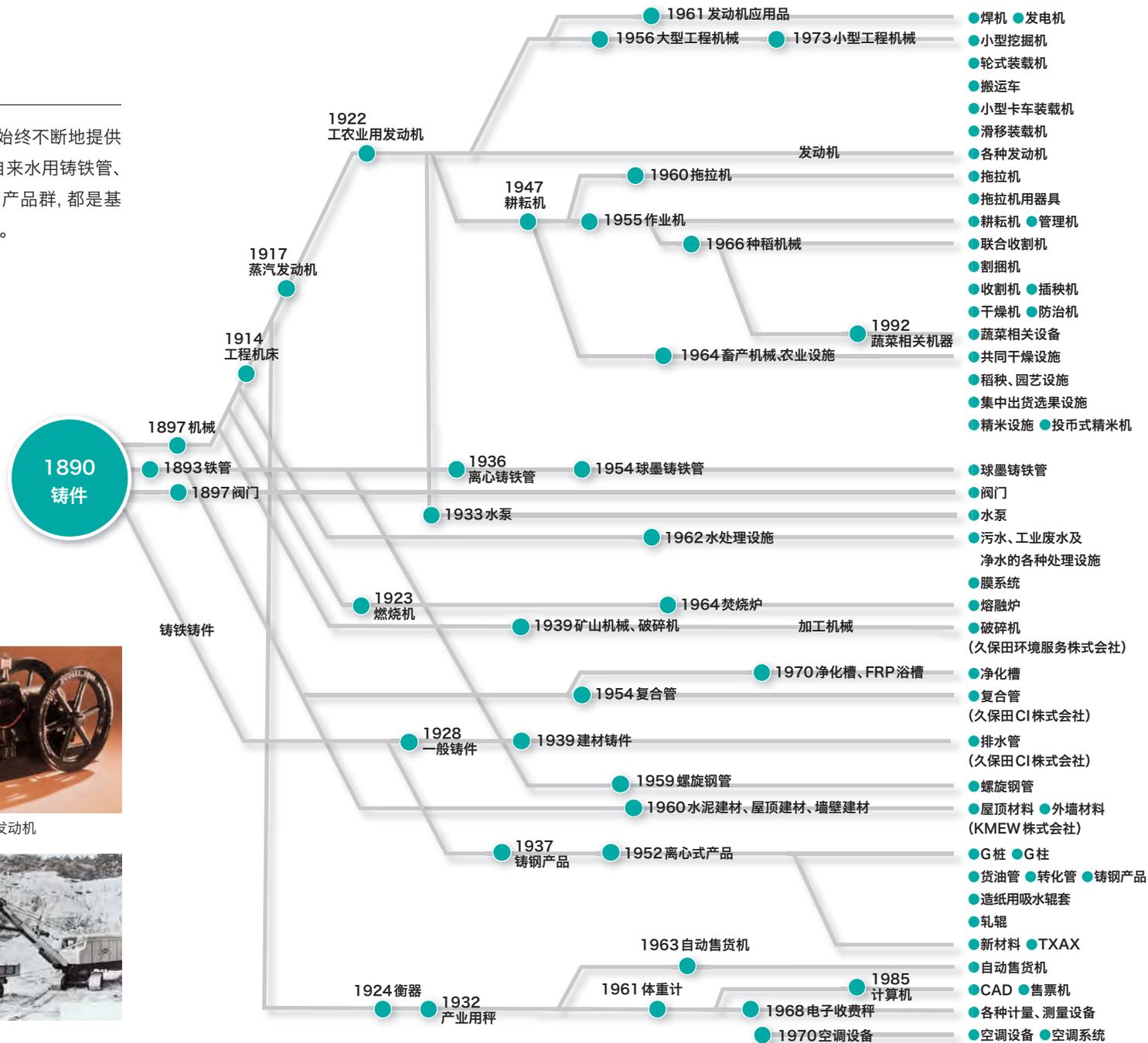
- 1890年 创设铸件厂商“大出铸件”。
- 1893年 开始制造水道用铸铁管。
- 1897年 改名为“久保田铁工所”。
- 1939年 股票上市。
- 1947年 开发耕耘机。
- 1953年 公司改名为“久保田铁工株式会社”。
- 1960年 开发乘坐用拖拉机并实现商品化。日本首家获得海外水道施工订单，并且竣工的公司。
- 1972年 正式进军美国拖拉机市场。
- 1990年 创业一百周年。公司名称改为“株式会社久保田”。
- 2009年 日资企业首家在泰国的拖拉机生产工厂竣工。
- 2010年 荣获日本环境省“环保先进企业”称号。
- 2011年 在中国成立地区统管公司、工程机械工厂竣工。
- 2012年 制定全球共通的企业理念“久保田全球企业形象”及“品牌宣言(For Earth, For Life)标志”。
收购挪威Kverneland AS公司为集团子公司。
- 2014年 在法国成立大型旱作拖拉机生产公司。



我公司1905年前后的铁管出货场(大阪市)
前列中央穿西服者为创业者—久保田权四郎

产品的变迁

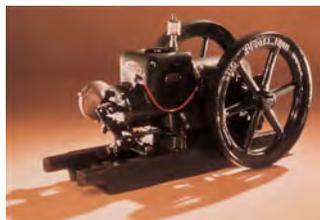
久保田起家于铸件的生产与销售。创业以来，始终不断地提供为人类生活和社会做贡献的丰富多彩的产品，如：自来水用铸铁管、工农业用发动机、工程机械等。现在的事业体制和产品群，都是基于“企业和社会共成长”这一观点而逐渐发展起来的。



久保田发展的根基产品



1893年 自来水用铸铁管



1922年 工农业用发动机



1947年 耕耘机



1953年 工程机械

今天也在各地，在人们的身边，支援着人们的生活。

集结久保田集团的事业综合力，为“粮食，水，环境”领域的课题做出贡献。



机械



1 拖拉机
主要进行耕耘、整地、搬运等农业作业。



2 拖拉机用器具
与拖拉机连接使用，可进行各种作业。



3 插秧机
将水稻秧苗转插至水田。为节省人力，减轻劳动强度做出很大贡献。



4 联合收割机
收割稻米、小麦、豆类等并同时脱粒。



5 乘坐式剪草机
在一般家庭庭院、公司周边、公园等进行草地修剪。



6 多用途车辆
广泛用于农业作业、土木施工、娱乐等多种用途。



7 柴油发动机
——为农业机械和工程机械等产业机械提供动力。——



8 汽油发动机



9 小型挖掘机
进行土木施工等。特别适合用于街道等狭窄的场所。



10 轮式装载机



11 小型卡车装载机



12 滑移装载机



13 小型耕耘机
用于小规模农地的耕耘等农业作业。



14 卡车称重仪
计测卡车的载重量。



15 空调设备
主要用于楼宇及工厂的中央空调。



16 自动售货机
自动销售饮料等。

水与环境



17 铁管·复合管
用于给排水管道、燃气管道等基础设施。



18 阀门
控制流体和气体，用于给排水管道等。



19 水泵
压送水，用于给排水管道、雨水排水等。



20 液中膜组件
对生活污水及工业废水等进行净化处理。



21 净化槽
在完善下水道的地区用于排水处理。



22 钢管
用于桥梁、港湾、河川、建筑物等基础施工。

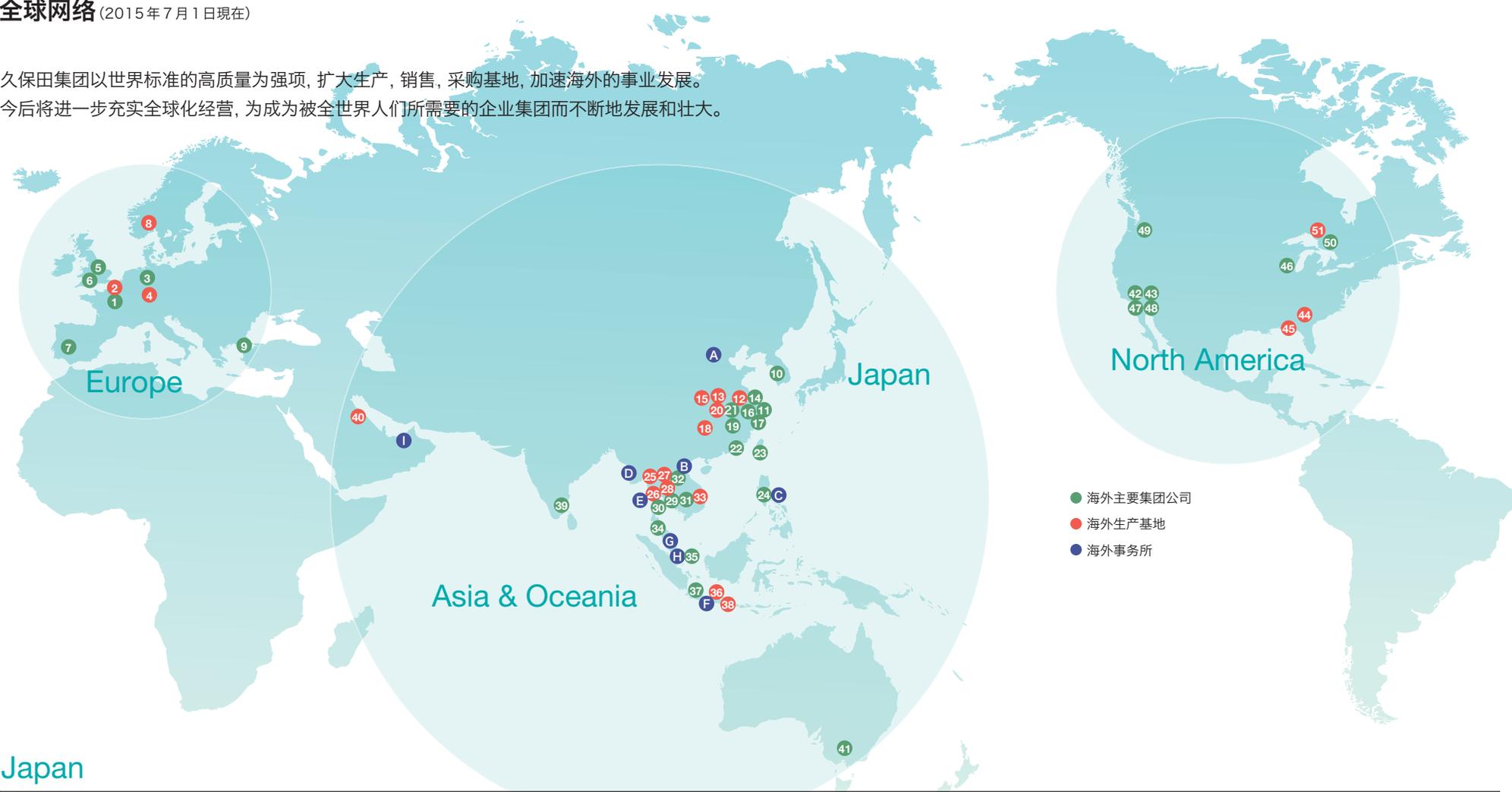


23 转子
主要用于炼钢厂等的压延工序。



24 铸钢
用于乙烯精炼等石油化工成套设备。

久保田集团以世界标准的高质量为强项, 扩大生产, 销售, 采购基地, 加速海外的事业发展。
今后将进一步充实全球化经营, 为成为被全世界人们所需要的企业集团而不断地发展和壮大。



Japan

总公司

总公司 (大阪市)
 总公司阪神事务所 (兵库县尼崎市)
 东京总公司 (东京都)

分公司・分店

北海道分公司 (札幌市)
 东北分公司 (仙台市)
 中部分公司 (名古屋市)
 中四国分公司 (广岛市)
 九州分公司 (福冈市)
 横滨分店 (横滨市)

营业所

和歌山营业所 (和歌山市)
 四国营业所 (高松市)
 熊本营业所 (熊本市)
 冲绳营业所 (那霸市)
 山口办事处 (周南市)

制造所、工厂、事业中心

堺制造所 (大阪府堺市)
 农业机械、工程机械、发动机
 枚方制造所 (大阪府枚方市)
 工程机械、阀门、水泵、铸钢产品
 筑波工厂 (茨城县筑波未来市)
 农业机械、发动机

龙崎工厂 (茨城县龙崎市)

自动售货机
 宇都宫工厂 (栃木县宇都宫市)
 农业机械
 京叶工厂 (千叶县船桥市、市川市)
 球墨铸铁管、螺旋钢管
 滋贺工厂 (滋贺县湖南市)
 净化槽
 阪神工厂 (兵库县尼崎市)
 球墨铸铁管、轧辊
 久宝寺事业中心 (大阪府八尾市)
 电气设备
 恩加岛事业中心 (大阪府)
 发动机铸件、铸铁铸件

主要集团公司

株式会社北海道久保田
 以及日本国内农业机械销售公司 14 家
 农业机械的销售
 久保田机械服务株式会社 (大阪府堺市)
 农业机械的综合服务
 久保田 AGURI 服务株式会社 (大阪府)
 农业机械相关技术指导、销售指导
 株式会社久保田信贷 (大阪府)
 销售商品的零售金融
 久保田精机株式会社 (大阪府堺市)
 油压机器、其他精密机械零部件的制造与销售

株式会社久保田建机 JAPAN (兵库县尼崎市)

工程机械的销售
 久保田 CI 株式会社 (大阪府)
 聚氯乙烯等合成树脂管件及接头的制造与销售
 日本塑料工业株式会社 (爱知县小牧市)
 复合管及各种薄膜的制造与销售
 久保田环境服务株式会社 (东京都)
 水及废弃物处理设施的维护管理、设计施工、
 修补改造施工以及药剂等的销售、
 水质、大气、废弃物等的分析

久保田化水株式会社 (东京都)

工业用废水处理与废气处理相关的环境工程、
 修缮改造施工、管理保养、药剂等销售
 久保田空调株式会社 (东京都)
 各种空调机的制造与销售
 株式会社久保田工建 (大阪府)
 给排水管道、土木、建设施工的承包
 KMEW 株式会社 (大阪府)
 屋顶材料及外墙材料的制造与销售

Europe

集团公司

- 1 Kubota Europe S.A.S.**
法国 阿让特伊
拖拉机、工程机械、发动机、通用机械的销售
- 2 Kubota Farm Machinery Europe S.A.S**
法国 伯尼尔
拖拉机的制造
- 3 Kubota (Deutschland) GmbH**
德国 罗德高/Nieder-Roden
拖拉机、发动机、通用机械的销售
- 4 Kubota Baumaschinen GmbH**
德国 莱茵兰—普法尔茨州茨韦布吕肯
工程机械的制造与销售
- 5 Kubota (U.K.) Ltd.**
英国 牛津郡
拖拉机、工程机械、发动机、通用机械的销售
- 6 Kubota Membrane Europe Ltd.**
英国 伦敦
液中膜的销售
- 7 Kubota España S.A.**
西班牙 马德里
拖拉机、通用机械的销售
- 8 Kverneland AS**
挪威 Kverneland
拖拉机用器具的制造与销售
- 9 KUBOTA Turkey Makine Ticaret Limited Sirketi**
土耳其 伊斯坦布尔
拖拉机的销售

Asia & Oceania

海外事务所

- A 北京事务所**
中国 北京市
- B 河内事务所**
越南 河内
- C 菲律宾事务所**
菲律宾 马尼拉
- D 缅甸事务所**
缅甸 仰光
- E 曼谷事务所**
泰国 曼谷
- F 雅加达事务所**
印度尼西亚 雅加达
- G 马来西亚营业所**
马来西亚 再也 雪兰莪
- H 新加坡营业所**
新加坡 新加坡市
- I 迪拜营业所**
阿拉伯联合酋长国 迪拜

集团公司

- 10 韩国久保田株式会社**
Kubota Korea Co., Ltd.
韩国 首尔
拖拉机、联合收割机、插秧机、工程机械的销售
- 11 久保田(中国)投资有限公司**
Kubota China Holdings Co., Ltd.
中国 上海市
中国的地区统括公司
- 12 久保田农业机械(苏州)有限公司**
Kubota Agricultural Machinery (SUZHOU) Co., Ltd.
中国 江苏省
拖拉机、农用机械的制造与销售
- 13 久保田建机(无锡)有限公司**
Kubota Construction Machinery (WUXI) Co., Ltd.
中国 江苏省
工程机械的制造
- 14 久保田发动机(上海)有限公司**
Kubota Engine (SHANGHAI) Co., Ltd.
中国 上海市
发动机的销售
- 15 久保田发动机(无锡)有限公司**
Kubota Engine (WUXI) Co., Ltd.
中国 江苏省
立式柴油发动机的制造
- 16 久保田建机(上海)有限公司**
Kubota Construction Machinery (SHANGHAI) Co., Ltd.
中国 上海市
工程机械的销售
- 17 久保田(中国)融资租赁有限公司**
Kubota China Financial Leasing Ltd.
中国 上海市
久保田产品的融资租赁事业
- 18 久保田三联泵业(安徽)有限公司**
KUBOTA SANLIAN PUMP (ANHUI) Co., Ltd.
中国 安徽省
水泵的制造与销售
- 19 久保田环保科技(上海)有限公司**
Kubota Environmental Engineering (SHANGHAI) Co., Ltd.
中国 上海市
面向水处理市场的设备工程及机器销售
- 20 江苏标新久保田工业有限公司**
Jiangsu Biaoxin Kubota Industrial Co., Ltd.
中国 江苏省
铸钢产品的制造与销售
- 21 久保田信息系统(苏州)有限公司**
Kubota System & Information (CHINA) Co., Ltd.
中国 江苏省
提供信息系统的软件开发、维护与运用服务
- 22 久保田米业(香港)有限公司**
Kubota Rice Industry (H.K.) Co., Ltd.
中国 香港
在香港从事精米销售业务
- 23 新台湾农业机械股份有限公司**
Shin Taiwan Agricultural Machinery Co., Ltd.
中国台湾 高雄县
拖拉机、农用机械、工程机械、农业相关商品的销售
- 24 Kubota Philippines, Inc.**
菲律宾 奎松市
拖拉机、农用机械、发动机的销售
- 25 SIAM KUBOTA Corporation Co., Ltd.**
泰国 巴吞他尼府
拖拉机、联合收割机、卧式柴油发动机、耕耘机的制造与销售以及工程机械的销售
- 26 SIAM KUBOTA Metal Technology Co., Ltd.**
泰国 北柳府
发动机、拖拉机铸件的制造
- 27 KUBOTA Engine (Thailand) Co., Ltd.**
泰国 北柳府
立式柴油发动机的制造

- 28 KUBOTA Precision Machinery (Thailand) Co., Ltd.**
泰国 春武里府
油压机器、其他精密机械零部件的制造与销售
- 29 Siam Kubota Leasing Co., Ltd.**
泰国 巴吞他尼府
拖拉机及联合收割机等零售金融
- 30 Kubota Procurement & Trading (Thailand) Co., Ltd.**
泰国 春武里府
面向久保田集团的生产基地进行零部件的采购与提供
- 31 KUBOTA (Cambodia) Co., Ltd.**
柬埔寨 金边
农业机械销售支援、市场信息收集、服务等
- 32 KUBOTA LAOS SOLE Co., Ltd.**
老挝 万象
农业机械销售支援、市场信息收集、服务等
- 33 Kubota Vietnam Co., Ltd.**
越南 平阳省
拖拉机、农用机械的制造与销售
- 34 Sime Kubota Sdn. Bhd.**
马来西亚 雪兰莪
拖拉机、发动机的销售
- 35 Kubota Rice Industry (Singapore) PTE.Ltd.**
新加坡 新加坡市
进口日本米进行精米销售
- 36 P. T. Kubota Indonesia**
印度尼西亚 三宝壟
小型柴油发动机的制造与销售
- 37 P. T. Kubota Machinery Indonesia**
印度尼西亚 雅加达
拖拉机、联合收割机、插秧机的销售
- 38 P. T. Metec Semarang**
印度尼西亚 中爪哇
自动售货机及其零部件的委托制造
- 39 Kubota Agricultural Machinery India Pvt., Ltd.**
印度 金奈
拖拉机、农用机械的销售
- 40 Kubota Saudi Arabia Company, LLC**
沙特阿拉伯 达曼
铸钢产品的制造与销售
- 41 Kubota Tractor Australia Pty. Ltd.**
澳大利亚 Victoria
拖拉机、工程机械、发动机、通用机械的销售

North America

集团公司

- 42 Kubota Tractor Corporation**
美国 加州
拖拉机、工程机械、通用机械的销售
- 43 Kubota Credit Corporation U.S.A.**
美国 加州
销售商品的零售金融
- 44 Kubota Manufacturing of America Corporation**
美国 佐治亚州
通用、小型拖拉机及拖拉机用器具的开发、制造
- 45 Kubota Industrial Equipment Corporation**
美国 佐治亚州
拖拉机及拖拉机用器具的开发与制造
- 46 Kubota Engine America Corporation**
美国 伊利诺伊州
发动机、发电机的销售
- 47 Kubota Insurance Corporation**
美国 加州
受理损害赔偿
- 48 Kubota Tractor Acceptance Corporation**
美国 加州
保险代理店业务
- 49 Kubota Membrane U.S.A. Corporation**
美国 华盛顿州
液中膜的销售
- 50 Kubota Canada Ltd.**
加拿大 安大略省
拖拉机、工程机械、发动机、通用机械的销售
- 51 Kubota Materials Canada Corporation**
加拿大 安大略省
铸钢产品和TXAX 的制造与销售

Kubota

株式会社久保田

邮编: 556-8601
日本国大阪市浪速区敷津东1-2-47

咨询窗口
CSR企划部
Tel: +81-6-6648-2937
Fax: +81-6-6648-3862



通过解决“粮食、水、环境”领域的课题, 迈向低碳社会。
我们赞同日本环境省的气候变化活动“Fun to Share”



使用的纸张是FSC森林认证纸张, 它表明该纸产自于管理良好的森林。



本报告书使用植物性油墨印刷。



采用不排放有害废液的“无水印刷方式”, 印刷。